

Вторник, 30 ноября 1993 года
10 ч. 00 м.

НЬЮ-ЙОРК

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н ИНСАНАЛЛИ
(Гайана)

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

**ПУНКТ 35 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ**

а) **ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ
ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА
(А/48/35)**

б) **ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ
(А/48/607)**

Г-н ЯКОБИ (Израиль) (говорит по-английски): Я рад приветствовать Вас, сэр, по случаю Вашего единогласного избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что Ваш богатый дипломатический опыт окажет неоценимую помощь в руководстве нынешней сессии Ассамблеи. Я также хотел бы выразить свои поздравления предыдущему Председателю г-ну Стояну Ганеву и воздать ему должное за умелое руководство работой Генеральной Ассамблеи.

Сто лет конфликта между израильтянами и палестинцами обошлись очень дорого. Трагичными были потери человеческих жизней, огромны и социально-экономические потери. Но сейчас мы стали свидетелями великой победы тех, кто смотрел в будущее, над теми, кто был ослеплен прошлым. Мы считаем, что подписание Декларации принципов 13 сентября и обмен письмами о взаимном признании между Израилем и ООП явились значительными шагами в направлении достижения мира и процветания на Ближнем Востоке. Этот прогресс последовал за мирным договором, заключенным между Израилем и Египтом, который 14 лет тому назад сдвинул с мертвой точки кризис на Ближнем Востоке.

Сейчас мы подошли к еще одному историческому перекрестку. Изменения неизбежны. Старый статус-кво мог привести только к еще большим страданиям и отчаянию. Альтернативой миру и примирению является война и разрушения. Настало время положить конец конфликту и перейти к сотрудничеству, с тем чтобы израильтяне и палестинцы могли бы пользоваться плодами мира под покровом безопасности. Говоря словами министра иностранных дел Израиля Шимона Переса:

"Давайте раз и навсегда распрощаемся с войнами, угрозами, человеческим страданием. Давайте распрощаемся с враждебностью, пусть больше не будет жертв ни с той, ни с другой стороны".

Distr. GENERAL

A/48/PV.66
9 February 1994

RUSSIAN

("Нью-Йорк таймс", 14 сентября 1993 года, стр. 12)

Настало время отойти от насилия и террора. Настало время установить хорошие отношения между Израилем и его соседями. Сейчас мы работаем вместе, израильтяне и палестинцы, в соответствии со взаимосогласованным планом, трансформируя соглашение из принципов в реальность. Это не простая задача, но нет иного пути, кроме как пройти по избранной нами дороге. Промежуточный период обеспечивает необходимое время, для того чтобы взойшли семена доверия. Премьер-министр Израиля Ицхак Рабин сказал:

"Основа нашего продвижения вперед и прогресса в осуществлении соглашения состоит в том, что каждая сторона должна придерживаться своих обязательств".

Именно из этих корней произрастет взаимное доверие.

Не привлекая к себе лишнего внимания, израильско-палестинские комитеты ведут тяжелую работу по разработке деталей. Координационный комитет сейчас ведет переговоры по мерам безопасности и другим условиям передачи власти в секторе Газа и Иерихоне. Конечно, будут еще взлеты и падения в этом процессе. Сейчас проходит переходный период, но настало время признать простую истину: мы можем избрать либо болезненный компромисс, либо вечный конфликт. Осуществление окажется успешным, если обе стороны будут работать настойчиво, прагматично и профессионально для достижения этой цели. Я полагаю, что обе стороны работают в этом духе, несмотря на трудности и вспышки насилия.

Атмосфера конструктивности характерна также и для наших переговоров по экономическим вопросам. При решении больших задач, которые стоят перед нами, необходимо добиться прогресса в экономическом развитии. Две недели назад в Париже начал работу Комитет по экономическому сотрудничеству, работа которого основывается на принципах взаимности, справедливости и равноправия. Комитет рассматривает совместные действия в различных областях, среди них такие вопросы, как вода, энергетика, промышленность и инфраструктура. Были созданы рабочие группы специально для решения этих вопросов. Три

подкомитета работают по вопросам торговли и труда, финансовым вопросам и банковскому делу. Работа, которую проделают эти группы, заложит экономические основы на переходный период.

Мы также стремимся к достижению прогресса в наших переговорах с другими партнерами. Израиль стремится ко всеобъемлющему миру, основанному на договорах со всеми нашими соседями – Сирией, Иорданией и Ливаном, а также с государствами Залива и североафриканскими государствами и со всеми другими арабскими и мусульманскими странами. Организация Объединенных Наций должна содействовать установлению мира, осуществляя подход, который отражает позитивные изменения на Ближнем Востоке. Резолюции, которые использовались как политическое оружие, являются остатками горького прошлого. Настало время перемен; настало время двигаться вперед. Давайте принимать резолюции, которые поддерживают мирный процесс и его достижения и свидетельствуют о желании добиться лучшего будущего.

Что касается того, что было сказано здесь вчера, я хотел бы внести разъяснения. Сорок шесть лет назад Генеральная Ассамблея решила создать два государства в Палестине, находящейся под британским мандатом: государство Израиль и арабское государство. Евреи, жившие под британским мандатом, приняли эту резолюцию и создали государство Израиль 14 мая 1948 года. Палестинцы при поддержке всех арабских стран отвергли эту резолюцию и начали войну против государства Израиль. Примерно через год после окончания войны государство Израиль выжило и окрепло. Некоторые палестинцы стали гражданами Израиля, некоторые стали гражданами Иордании, которая захватила Западный берег, некоторые стали подданными Египта, который захватил сектор Газа, и некоторые стали беженцами в арабских странах.

Я надеюсь, что мы по крайней мере усвоили эти уроки прошлого и теперь будем строить новое будущее. По мере продолжения работы по выполнению соглашений мы сталкиваемся со многими проблемами. Среди самых серьезных являются продолжающиеся акты терроризма, направленные на подрыв мирного процесса и на то, чтобы сеять семена беспорядков и анархии. Некоторые террористы

исходят из радикального исламского фанатизма. Другие являются политическими оппонентами ООП. В обстановке процветания у фанатиков не будет поддержки, потому что они опираются на отчаяние. Международное сообщество должно помочь палестинцам на Западном берегу и в секторе Газа в этот переходный период, помогая улучшить социально-экономические условия, способствуя развитию инфраструктуры, расширяя центры в области образования и здравоохранения и создавая рабочие места, чтобы обеспечить работой как можно больше людей.

В краткосрочном плане экономическая помощь будет финансировать услуги до тех пор, пока не будут приняты другие решения. В долгосрочном плане это будет способствовать росту и процветанию.

Состоявшаяся в октябре этого года в Вашингтоне Международная конференция доноров помогла собрать 2 млрд. долл. США в объявленных взносах на цели развития территорий. Организация Объединенных Наций создала целевую группу высокого уровня для достижения этой же цели. Учреждения Организации Объединенных Наций проводят замечательную работу на этих территориях. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) ведет работу по улучшению инфраструктуры и ирригационной сети, с ее помощью был построен рыболовецкий порт в Газе. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) создает клиники и больницы и ведет заслуживающую похвалы работу с детьми. Но Организация Объединенных Наций могла бы сделать и больше. Я повторяю здесь призыв премьер-министра Рабина, адресованный Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, удвоить бюджет учреждений, которые работают на территориях, и удвоить усилия Организации Объединенных Наций.

Мы также обращаемся к тем странам и организациям, которые обещали предоставить экономическую помощь: "Выполните ваши обязательства. Время не ждет". Палестинский народ взял на себя огромную ответственность. Стоящие перед ним задачи огромны. Международная помощь имеет жизненно важное значение, однако одного этого недостаточно. Палестинский народ знает, что он сам должен будет создать такую экономическую обстановку, которая приведет к росту и процветанию.

Ответ на вопрос о Палестине есть. Он заключается в Декларации принципов и в ее осуществлении; этот вопрос следует решать самим сторонам.

Организация Объединенных Наций и государства-члены несут историческую ответственность за поддержку этого соглашения. Нужно помочь палестинцам справиться с грандиозными задачами и поощрять всех нас придерживаться этого курса. Нужно мобилизовать ресурсы; увеличить инвестиции; избегать раздоров; воздерживаться от риторики; создавать положительную политическую и экономическую обстановку.

Помогите миротворцам самим добиться мира.

Г-н АЛЛАГАНИ (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея рассматривает на текущей сессии вопрос о Палестине на фоне радикальных изменений на международной арене и в самом арабо-израильском конфликте. Эти изменения касаются окончания "холодной войны", перехода от конфронтации к сотрудничеству между государствами, подписания соглашения между Израилем и Палестиной о выводе израильских войск из сектора Газа и Иерихона, которое должно произойти в течение следующих двух недель. Поэтому рассмотрение вопроса о Палестине на текущей сессии приобретает особенно важное значение.

По нашему мнению, все это создает атмосферу для того, чтобы удвоить усилия в поисках всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса, лежащего в основе арабо-израильского конфликта. Сегодня важно то, что международное сообщество пришло к единодушному мнению относительно основополагающих принципов всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке, а именно: уход Израиля с оккупированных арабских территорий, включая Аль-Кудс, в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности; уважение права всех государств в регионе жить в условиях мира в рамках безопасных и международно признанных границ; и признание и осуществление неотъемлемых прав палестинского народа и, в частности, его права на самоопределение.

Моя страна приветствовала проведение в Мадриде Мирной конференции по Ближнему Востоку и последующее проведение двусторонних и многосторонних переговоров. Однако нас тревожит продолжающееся ухудшение ситуации на оккупированных палестинских территориях. Из газет, датированных 26 ноября, мы узнали об обострении насилия между израильской полицией и гражданским населением и о том, что 37 палестинцев получили увечья. Жители оккупированных территорий продолжают нести большие потери. Насилие, грубая и неоправданная практика подавления народной "интифады", проводимая израильскими властями, приводит к многочисленным жертвам и увечьям. Кроме того, Израиль продолжает экспроприацию земель, создание поселений, все более железной хваткой удерживает водные и природные ресурсы и чинит препятствия любой экономической, социальной и политической деятельности Палестины. Особую озабоченность у нас вызывает постановление израильского верховного суда в отношении того, что мечеть Аль-Акса является частью территории Государства Израиль и что все работы по восстановлению и поддержанию мечети регулируются израильскими планово-строительными органами и археологами. Как может Израиль принимать такое серьезное решение в обстановке ослабления политической напряженности – хотя, возможно, и относительной, – после подписания израильско-палестинского соглашения 13 сентября 1993 года? Мы должны были бы ожидать, что Израиль примет меры по упрочению соглашения и созданию доверия между палестинцами и израильцами, а не меры, которые говорят о вероятности отрицательных последствий.

Поистине вызывает сожаление, что доклады за этот год различных учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций и специальных комитетов, как и в предыдущие годы, не оставляют сомнений относительно трудностей, которые по-прежнему испытывает палестинский народ. Мы убеждены в том, что мирный процесс должен идти параллельно с мерами по укреплению доверия, что может ослабить напряженность и улучшить общий климат в регионе и смягчить трудности, испытываемые палестинским народом в своей собственной стране.

До достижения всеобъемлющего урегулирования безопасность палестинского народа на оккупированных территориях будет по-прежнему вызывать озабоченность со стороны

международного сообщества. Следовательно, совершенно необходимо выполнить четвертую Женевскую конвенцию 1949 года, касающуюся защиты гражданского населения во время войны. Совет Безопасности во всех своих соответствующих резолюциях подтверждал, что данная Конвенция относится к оккупированным территориям. В своем докладе Совету Безопасности Генеральный секретарь отмечал, что он намерен просить Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) – наиболее важного органа на оккупированных территориях – предпринять инициативу, в том числе по укреплению миссии по наблюдению и контролю на палестинских территориях, находящихся в условиях израильской оккупации. В своем докладе Генеральный секретарь также подчеркнул необходимость для Международного комитета Красного Креста продолжать играть свою важную роль, поскольку согласно статье 10 четвертой Женевской конвенции на нем лежит особая ответственность в области защиты гражданского населения. Мы считаем, что давно пора сделать это.

Палестинский вопрос составляет суть ближневосточного конфликта – конфликта, который продолжается вот уже почти 50 лет и который не снимается с повестки дня Организации Объединенных Наций с момента ее образования. Организация Объединенных Наций должна, до того как подойдет время отмечать ее 50-ю годовщину, обеспечить условия, в которых палестинский народ мог бы осуществить свое право на самоопределение и приступить к созданию собственного палестинского государства. В противном случае, мы будем праздновать 50-ю годовщину включения вопроса о Палестине в повестку дня Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы от имени моей страны еще раз выразить надежду на то, что заинтересованными сторонами будут приложены совместные усилия, направленные на выработку поэтапного подхода, с тем чтобы продемонстрировать истинную добрую волю, рассеять существующую подозрительность и утвердить дух доверия. Когда итогом мирного процесса станет мирное урегулирование, моя страна окажет помощь в укреплении здания мира и обеспечении экономического подъема на палестинских территориях.

Г-н АВАД (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Моя страна сделала все возможное для того, чтобы найти путь к справедливому урегулированию вопроса о Палестине на основе принципов международного права, изложенных в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций. Последним усилием в этой области с нашей стороны было участие в мадридской Мирной конференции по Ближнему Востоку. Руководствуясь чувством ответственности, Сирия неустанно стремилась к решению поставленных перед этой Конференцией задач и достижению справедливого, прочного урегулирования арабо-израильского конфликта на основе полного осуществления всех элементов резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности на иорданском, сирийском и палестинском направлениях; соблюдения принципа недопустимости захвата территории с помощью силы; ухода Израиля со всей оккупируемой им ливанской территории в результате полного, безоговорочного выполнения положений резолюции 425 (1978) Совета Безопасности; уважения права палестинского народа на самоопределение и увязки промежуточного и заключительного этапов с необходимостью полного осуществления требований резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, касающихся оккупированных палестинских территорий; признания незаконными израильских поселений в любой части оккупированных арабских территорий, включая аль-Кудс и Голанские высоты, и на основе признания за всеми сторонами равного права жить в мире и безопасности.

Мирный процесс зародился и осуществляется на глазах у всех государств мира как процесс, в основе которого лежат юридическая сила принимаемых международным сообществом резолюций и та формула, которая была выработана на Мадридской конференции. В рамках официального, правомочного механизма, созданного с согласия всех заинтересованных сторон и двух стран, выступивших в качестве организаторов Мадридской конференции, было проведено 11 раундов переговоров по мирному урегулированию. Затем, совершенно неожиданно, было заключено тайное соглашение в отношении Иерихона и Газы, ставшее отклонением от того мирного процесса, которым мы следовали на протяжении последних двух лет. Это соглашение подрывает саму концепцию всеобъемлющего урегулирования и сам фундамент Мадридской конференции, поскольку им

перекрываются пути к достижению прогресса на других направлениях.

Несмотря на то, что достигнутое в Осло соглашение было заключено всего лишь двумя сторонами, в оторванности от мирного процесса и вне рамок и сферы ведения переговоров, израильские официальные лица предпринимают настойчивые усилия, направленные на то, чтобы представить это соглашение в качестве того заветного мирного договора, в результате заключения которого регион оказался на пороге установления безопасности и стабильности. В этих целях Израиль развернул беспрецедентную кампанию дезинформации, объектом которой он избрал международное общественное мнение, с тем чтобы убедить народы всех стран в том, что с ближневосточным конфликтом покончено и что во всем регионе теперь утвердился мир. Служащие проводником официальной точки зрения израильские средства массовой информации избрали объектом развернутой ими кампании общественное мнение в арабских странах, стремясь тем самым обманым путем убедить общественность этих стран в том, что палестинский вопрос отныне урегулирован, что у арабов нет больше оснований испытывать враждебность по отношению к Израилю и что теперь следует покончить с бойкотом со стороны арабских государств и нормализовать отношения между арабами и Израилем.

Мы, в Сирии, однако, не считаем, что данное соглашение приведет к желанному справедливому урегулированию палестинской проблемы — урегулированию, которое должно включать в себя создание палестинского государства, обеспечение права на возвращение и установление суверенитета над аль-Кудсом. Мы считаем, что данное соглашение позволит палестинцам довольствоваться не более чем своего рода ограниченным самоуправлением, обставленным двусмысленными условиями и допускающим самые широкие возможности для его интерпретации в будущем в угоду интересам Израиля. Фактически, в результате включения в данное соглашение такой широко трактуемой, неоднозначной формулировки, как "постоянный статус", которая ни в коем случае не охватывает всей гаммы политических чаяний или же законных требований палестинского народа, оказалось поставленным на карту само будущее этого народа. Таковы факты, которые являются самоочевидными и которые могут отрицаться лишь отъявленными лгунами.

В заключенном в отношении Иерихона и Газы соглашении отсутствует признание законных национальных прав палестинского народа и не затрагиваются наиболее важные аспекты арабо-израильского конфликта: вопрос о границах, право на возвращение, вопрос об аль-Кудсе и дальнейшей судьбе поселений и многие другие вопросы. Вот один из примеров такой двусмысленности: никому не известно, что же конкретно подразумевается под словом "Иерихон". Означает оно "город Иерихон", "район Иерихон" или "провинцию Иерихон"? Раз уж мы завели разговор на эту тему, следует напомнить о том, что Израиль является единственным в мире государством, не утвердившим официальной карты своей территории. Вне всяких сомнений, этот факт нельзя отнести на счет отсутствия соответствующих средств, необходимых для составления карты.

А в сущности, данное соглашение дает Израилю гарантии того, что ему не придется возвращаться к границам, существовавшим на 4 июня 1967 года, и позволяет Израилю сохранить за собой все районы оккупируемых им Западного берега и сектора Газа, какие он пожелает, отказавшись при этом от населенных в значительной степени палестинцами районов, которые ему и так ни в коей мере не нужны.

Соглашение игнорирует вопрос о палестинских беженцах, которые были изгнаны Израилем прочь со своих земель и из домов. Согласно логике Израиля, это арабская проблема и только арабы должны искать решение этой проблемы, которая не касается Израиля, а потому Израиль продолжает отвергать резолюцию 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года, в которой говорится, что палестинские беженцы должны иметь возможность вернуться в свои жилища, а те, кто не хочет возвращаться, должны получить компенсацию. Израиль использует в качестве предлога то, что нет больше земли, на которую могли бы вернуться эти беженцы. Однако, он по-прежнему принимает сотни тысяч новых еврейских эмигрантов, которые селятся на той самой земле, на которой нет места палестинцам.

Соглашение не предусматривает роль международного сообщества в мирных переговорах между Палестиной и Израилем, и это лишает переговоры контроля и поддержки, которые предполагает такое международное

участие. Перевод переговоров в места, удаленные от международного контроля, помог Израилю добиться своей цели – перевести двусторонние переговоры в регион конфликта прежде, чем достигнута договоренность, определяющая роль Палестины. Цель Израиля при этом состояла в том, чтобы навязать новое направление переговоров с арабами, действуя в одностороннем порядке по своему усмотрению в том, что касается международных резолюций, предусматривающих уход Израиля с оккупированных территорий.

Даже в том, что касается палестино-израильского соглашения, израильтяне вчера на встрече в Табе объясняли уход израильских сил из Газы и Иерихона как всего-навсего передислокацию израильских войск. Они также грозились установить по границам Сектора электрическое ограждение. Два дня назад они возобновили нецеленаправленный обстрел палестинцев в Газе. Кроме того, они провозгласили, что им не удастся вывести войска в те временные сроки, которые намечены в соглашении. В дополнение израильский министр полиции Моше Шалал заявил вчера, что соглашение с Организацией освобождения Палестины будет недействительным, если кандидаты палестинской оппозиции победят на выборах в Совет самоуправления.

Несмотря на все отрицательные аспекты соглашения, Сирия не выступила против него и не намерена ему препятствовать. Однако Сирия не поддерживает его и предоставляет палестинскому народу и его структурам оценивать это соглашение и определять, что же по их мнению отвечает их интересам. Позиция Сирии в этом отношении продиктована ее стремлением продолжить мирный процесс и достичь целей этого процесса, а именно добиться справедливого и всеобщего мира в этом регионе. Говоря это, мы должны подчеркнуть, что Сирия намерена добиваться серьезных решений, которые имеют запас прочности, а не "решений" и "договоренностей", которые посеют семена будущих конфликтов.

В своем коммюнике, принятом на совещании министров иностранных дел арабских стран в Каире 20 сентября 1993 года арабские государства подтвердили, что палестино-израильская договоренность – это первый важный шаг в направлении всеобъемлющего урегулирования, который необходимо дополнить другими неотложными шагами по всем

направлениям, и что эти меры должны обеспечить уход Израиля со всех оккупированных территорий на Сирийских Голанских высотах и с оккупированных территорий в Ливане. Этот арабский сентимент продиктован позицией Совета Лиги арабских государств, по мнению которого для того, чтобы мир стал прочным, он должен быть всеобъемлющим и справедливым и основываться на резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности, а также на положениях международного права.

Сирия, которая исторически поддерживала палестинскую борьбу и отстаивала права палестинцев, твердо намерена продолжать, как никогда, трудиться на благо установления справедливого и всеобъемлющего мира, гарантирующего уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий, а также осуществление палестинским народом законных национальных прав.

Г-н АБДУЛ ГАФФАР (Бахрейн) (говорит по-арабски): Со времени принятия в прошлом году резолюции 47/64 Генеральной Ассамблеи по вопросу о Палестине в мирном процессе произошел целый ряд позитивных событий. Эти события привели к подписанию 13 сентября 1993 года в Вашингтоне Организацией освобождения Палестины (ООП) и израильским правительством Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению.

По мнению государства Бахрейн, подписание Декларации принципов является важным шагом в направлении решения палестинского вопроса и первым шагом к всеобъемлющему и справедливому урегулированию арабо-израильского конфликта. Мы хотели бы подчеркнуть необходимость осуществления положений этого соглашения, особенно в том, что касается сроков вывода израильских войск из Иерихона и Газы в течение нескольких следующих недель. Намерение передислоцировать израильские войска в секторе Газа и районе Иерихона, о чем поступают сообщения, станет шагом, который нельзя рассматривать, как часть осуществления положений вышеупомянутой Декларации.

Мы также подчеркиваем, что осуществление Декларации должно обеспечить палестинскому народу возможность создать свое собственное независимое государство. Что касается ухода Израиля из сектора Газы и

района Иерихона в сроки, намеченные в Декларации, а также проведения вслед за этим выборов, то эти шаги следует рассматривать, как меры, которые надлежит предпринять с тем, чтобы палестинский народ мог осуществить свое право на самоопределение и реализовать все свои законные устремления.

Хотя переговоры по окончательному урегулированию запланированы, в соответствии с Декларацией, не позднее, чем на начало третьего года переходного периода, мы считаем, что дипломатические усилия по обеспечению успеха этих переговоров должны быть активизированы. Декларация о намерениях в отношении этих вопросов необходима для укрепления взаимного доверия. Кроме того, мы считаем важным сконцентрировать внимание на достижении следующих целей для обеспечения успеха любого мирного урегулирования:

во-первых, целью Декларации должно быть создание независимого палестинского государства путем ухода Израиля с палестинских территорий, оккупируемых с 1967 года, включая Аль-Кудс, а также с других арабских территорий, в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности и в соответствии с принципом "территории в обмен на мир";

во-вторых, вопрос о палестинских беженцах должен быть урегулирован в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи, принятой 11 декабря 1948 года - с особым упором на пункт 11, который предусматривает право беженцев на возвращение и право на компенсацию тем, кто не желает возвращаться;

в-третьих, Израиль должен в полной мере применить соответствующие положения четвертой Женевской конвенции, которые, как объявило международное сообщество, распространяются на оккупированные арабские территории;

в-четвертых, израильские поселения, построенные на территориях, оккупируемых с 1967 года, должны быть ликвидированы;

в-пятых, должны быть приняты меры безопасности, с тем чтобы гарантировать, чтобы все государства региона жили в пределах безопасных и международно признанных границ; и

в-шестых, ближневосточный регион должен быть избавлен от оружия массового уничтожения и это должно распространяться на Израиль, с тем чтобы его ядерный арсенал не угрожал больше безопасности и стабильности региона.

В заключение моя делегация хотела бы подчеркнуть, что тот мир, к которому стремятся народы Ближнего Востока, должен основываться на справедливом урегулировании вопроса о Палестине. Я хотел бы также повторить позицию Государства Бахрейн, которое поддерживает независимость палестинского народа и его право создать собственное государство на своей родной земле. Я также должен подчеркнуть необходимость урегулирования сложных проблем путем осуществления резолюций, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски) : Я хотел бы сообщить Ассамблее, что Объединенная Республика Танзания и наблюдатель от Организации Исламская конференция обратились с просьбой принять участие в прениях по этому пункту повестки дня.

Поскольку запись ораторов была прекращена вчера утром, могу ли я спросить Ассамблею, есть ли возражения против включения Объединенной Республики Танзании и наблюдателя от Организации Исламская конференция в список ораторов?

Кажется, возражений нет. Следовательно, Объединенная Республика Танзания и наблюдатель от Организации Исламская конференция включены в список ораторов.

Однако я хотел бы напомнить делегациям пристально следить за объявлениями в отношении прекращения записи ораторов, с тем чтобы мы могли адекватно планировать наши обсуждения.

Г-н ОБАДИ (Йемен) (говорит по-арабски) : Вопрос о Палестине не впервые обсуждается Генеральной Ассамблеей. Ассамблея держит этот вопрос в поле зрения на протяжении свыше четырех десятилетий и приняла по нему множество резолюций. Однако уникальность дискуссии на этой сессии, подчеркивающая ее значение, заключается в

том, что она происходит после подписания Израилем и Организацией освобождения Палестины 13 сентября 1993 года в Вашингтоне Декларации принципов.

Подписание соглашения и состоявшееся взаимное признание открывают новую важную главу в истории палестинского вопроса и в анналах арабо-израильского конфликта. По сути, Израиль впервые официально признал самобытность и само существование на своей земле палестинского народа и признал Организацию освобождения Палестины. Таким образом палестинский народ продемонстрировал свою способность вести национальную борьбу всеми средствами, включая способность заключать мир путем переговоров на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973).

Медленный ход выработки договоренностей об уходе израильтян показывает, что Израиль практически не готовится к полному выводу своих военных сил из сектора Газа и Иерихона до 13 декабря 1993 года и что он не предпринимает каких-либо конкретных, видимых или безотлагательных мер для какой-либо незамедлительной передачи власти национальным палестинским властям. Наоборот, Израиль стремится передислоцировать свои военные силы и закрепить свои поселения на оккупированных арабских территориях.

Несомненно, это первое подлинное испытание в плане вопроса ухода израильтян из сектора Газа и района Иерихона. Израиль должен продемонстрировать искренность своих намерений и показать, что он успешно выдержал испытание, пройти которое он обязался перед всем миром. Он может сделать это лишь на основе позиции, которую он займет в ходе нынешних и будущих переговоров и путем ухода со всех оккупированных арабских территорий, включая Голанские высоты и юг Ливана, а также согласившись с созданием независимого палестинского государства с Аль-Кудсом в качестве столицы.

Попытки Израиля избежать выполнения положений соглашения и избежать перевода этого соглашения в плоскость конкретной реальности - это попытки избежать мира, о котором израильские официальные лица продолжают говорить с момента создания Государства Израиль. Палестинцы, с другой стороны, приняли мир на основе справедливости, даже если в настоящее время

этот мир не восстанавливает палестинцам всех их прав. Израиль должен понять, что он не может препятствовать мирному процессу или стоять на пути новых тенденций, преобладающих в сегодняшнем мире. Он должен осознать, что нельзя больше использовать в качестве предлогов тактику проволок и риторику "земли обетованной". Мир в целом стремится к справедливому всеобъемлющему миру, который приемлем для всех сторон.

Уход Израиля из полосы Газа и района Иерихона явил бы собой подлинное начало утверждения в регионе того долгожданного мира, к которому стремятся народы. Для того чтобы в регионе, который чересчур долго страдал от войн и неизменных конфликтов, сохранился мир, он с самого начала должен быть прочным и крепким. В свою очередь это будет достигнуто лишь благодаря всесторонней международной поддержке палестинцев, в особенности в экономической сфере, с тем чтобы палестинцы могли быть на высоте задач, стоящих перед ними, задач восстановления инфраструктур, требуемых для их нарождающегося государства и для оживления их экономики, которая была разрушена за четыре десятилетия оккупации. Международное сообщество должно предоставить щедрую помощь и поддержку нарождающемуся государству, как только оно возникнет.

Этот новый этап мировой истории, наступивший в эру после окончания "холодной войны" и начала нового международного порядка, который формируется и в котором нет места войнам и конфликтам, делает необходимым возвращение мира на Ближний Восток на прочной основе, с тем чтобы народы региона могли направить ресурсы своих стран на развитие своих обществ и повышение уровня жизни.

Как показывает опыт, мир и безопасность на Ближнем Востоке могут существовать лишь в том случае, если Израиль уйдет со всех оккупированных арабских территорий, занимаемых с 1967 года, в том числе с ливанских территорий, оккупированных с 1982 года, и если будет создано независимое палестинское государство, с тем чтобы все государства региона могли жить в безопасных и признанных границах. В данном случае необходимо подчеркнуть важность и необходимость продолжения мирного процесса на Ближнем Востоке с целью достичь соглашения на сирийском направлении в вопросе о

возвращении Голанских высот и на ливанском направлении в вопросе о выводе израильских сил с южной части Ливана в свете выполнения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. В равной степени важным является то, чтобы за такими мерами последовали дополнительные соглашения, которые гарантировали бы полный вывод израильских сил со всех палестинских территорий, включая Аль-Кудс, и со всех оккупированных арабских территорий.

В этой связи следует напомнить о принятом в этом месяце постановлении верховного суда Израиля относительно того, что мечеть Аль-Акса является частью территориального владения Государства Израиль и что поэтому все работы по восстановлению и хозяйственно-техническому обслуживанию мечети подпадают под действие израильских норм планирования и строительства. Это постановление является грубейшим нарушением резолюций Организации Объединенных Наций о статусе Аль-Кудса, в частности, резолюций 252 (1968) и 267 (1969) Совета Безопасности, согласно которым всякие меры, направленные на изменение правового статуса Священного города или имущества религиозного характера являются недействительными.

Моя страна хотела бы выразить свою глубокую озабоченность в связи с этим постановлением, которое было принято вопреки атмосфере относительного ослабления напряженности, возникшего в результате подписания Декларации принципов. Это постановление нацелено на то, чтобы дать израильским властям возможность вмешиваться во внутренние дела мечети Аль-Акса. Оно несет серьезную угрозу для статуса Священного города и является узурпацией компетенции власти исламского вакфа, являющегося единственным органом, наделенным правами для проведения строительных, восстановительных работ, а также хозяйственно-технического обслуживания в мечетях Аль-Харам аш-Шариф и Аль-Акса. Это постановление является явным доказательством того, что Израиль не отказался от своих экспансионистских амбиций и планов, направленных на постепенный захват арабских территорий и распространение иудаизма в Аль-Кудсе.

В период, когда, как ожидается, палестинско-израильская Декларация принципов в скором времени будет осуществлена и когда проходит подготовка к созданию совместных

комитетов и организации заседаний для проведения реального осуществления Декларации, надежды палестинцев омрачены актами насилия и терроризма, предпринятыми израильскими поселенцами на оккупированных территориях. За последние несколько дней средства массовой информации приносят информацию о массовых нападениях вооруженных поселенцев на города и селения, об уничтожении и поджоге принадлежащих арабам автомашин, разрушении и сожжении их домов, причем все это происходит на глазах израильских военнослужащих. Такие действия, которые по-прежнему осуществляются прямо на виду у спокойно взирающих на это израильских военнослужащих, свидетельствуют о необходимости разместить международные силы в регионе для защиты палестинских граждан, являющихся жертвами этого насилия.

В этом контексте мы считаем актуальным подчеркнуть необходимость уважения прав человека в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека, и поэтому мы призываем обеспечить эффективную и подлинную защиту палестинцев на оккупированных территориях. Израильские власти и израильские силы должны прекратить свои рейды и операции по прочесыванию городов и селений, против палестинцев в их домах. Эти власти должны воздерживаться от агрессивных акций и положить конец деятельности и актам агрессии, которые осуществляются израильскими поселенцами против палестинцев. Такие действия и практика не только оказывают негативное воздействие на мирный процесс, но и являются нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года, касающейся защиты гражданских лиц в военное время. Израиль обязан предпринять все необходимые меры для того, чтобы гарантировать уважение и соблюдение таких конвенций.

Г-н ХАТАНО (Япония) (говорит по-английски): 13 сентября мир стал свидетелем события, которое еще несколько недель назад казалось немислимым. Проявив великое мужество и мудрость, руководители Израиля и Организации освобождения Палестины (ООП) подписали Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению на Западном берегу и в Газе.

В Декларации определен перспективный комплекс целей. В настоящее время

исключительно важно, чтобы был достигнут прогресс в соответствии с планом, предусмотренным Декларацией. Первый ощутимый шаг будет сделан в середине декабря после завершения переговоров об уходе Израиля из сектора Газа и района Иерихона, что должно быть завершено к апрелю 1994 года. В ходе проведения этих переговоров две стороны должны воздерживаться от вопросов, которые выходят за рамки Декларации или несовместимы с ней.

Не может быть сомнения в том, что главная ответственность за продвижение процесса возлагается на сами стороны. Однако, если Израиль и ООП будут демонстрировать стремление к миру и политическую волю к совместным действиям, а также добрую волю, международное сообщество будет оказывать им помощь в достижении их целей. Наша же задача должна состоять в том, чтобы не было пути обратно, чтобы уже достигнутый прогресс приобрел необратимый характер. С этой целью палестинский народ должен получить доказательство того, что его повседневная жизнь изменяется к лучшему и что мир действительно ведет к переменам.

Признавая, что экономический прогресс имеет исключительно важное значение для прогресса в политических вопросах, 1 октября представители 46 государств и международных организаций собрались в Вашингтоне, с тем чтобы вновь подтвердить свою приверженность улучшению условий жизни палестинского народа в краткосрочном плане и создать структуру для долгосрочного экономического роста.

Как заявил во время своего выступления перед Генеральной Ассамблеей в сентябре этого года премьер-министр Японии Хосокава, мое правительство намерено выделить в ближайшие два года около 200 млн. долл. США на цели помощи палестинскому народу. Эта помощь будет включать безвозмездную помощь на приобретение медикаментов и займы на льготных условиях на развитие инфраструктуры. Кроме этого, мое правительство направило в регион группу для сбора информации относительно потребностей на цели развития и для обсуждения с заинтересованными сторонами вопроса о путях наиболее эффективной поддержки их усилий. Япония также является членом специального комитета по связи для обеспечения координации и сотрудничества между донорами.

Я считаю важным подчеркнуть, что страны-получатели международной помощи также несут определенные обязательства. Следует создать систему, основанную на транспарентности и отчетности с целью обеспечить эффективное и неполитическое использование ресурсов.

Для всеобъемлющего мира важен мир между Сирией и Израилем. Следует приложить все усилия в целях поощрения достижения осязаемого прогресса на израильско-сирийском направлении. Хотя две стороны по-прежнему имеют разногласия в ключевых вопросах, как, например, уход Израиля с Голанских высот и пути достижения мира, я убежден, что две страны сохраняют приверженность цели достижения урегулирования на основе переговоров.

Прогресс, достигнутый в ходе двусторонних переговоров, и успехи в реализации мер по укреплению доверия в регионе являются взаимосвязанными. Четвертый раунд многосторонних переговоров, получивший импульс в результате недавнего достигнутого прогресса на двустороннем уровне, стал весьма плодотворной дискуссией по конкретным проектам регионального сотрудничества.

В контексте многосторонних переговоров в Тунисе была созвана рабочая группа по делам беженцев, а группа, занимающаяся экологическими вопросами, председателем которой является Япония, провела свою встречу в Каире. Мы приветствуем эти мероприятия.

Япония надеется на широкое региональное участие в многосторонних переговорах. Сирия и Ливан упорствуют, в частности, в том, что они не будут участвовать в них до тех пор, пока не будет достигнут существенный прогресс в ходе двусторонних переговоров. Участие этих двух стран является главным условием осуществления эффективного регионального сотрудничества.

Двусторонние и многосторонние переговоры обеспечивают рамки для политического процесса. Однако они не могут сами по себе обеспечить прочное решение палестинского вопроса. Более широкое и углубленное экономическое сотрудничество в регионе в целом является также одним из основных условий. Страны Ближнего Востока имеют немало общих проблем и преимуществ; все они только выиграют от более широкого экономического сотрудничества.

Япония будет и впредь прилагать усилия в рамках продолжающегося мирного процесса в целях достижения стабильности и процветания в этом регионе.

Г-н ЛЕ ВАН БАНГ (Вьетнам) (говорит по-английски): В этом году наша дискуссия по данному пункту повестки дня, вопросу о Палестине, проходит в контексте важных событий, произошедших на Ближнем Востоке. Подписание Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению Организацией освобождения Палестины (ООП) и правительством Израиля 13 сентября 1993 года знаменует собой крупный позитивный поворот в ситуации, сложившейся в регионе. Этот важный первоначальный шаг в новом процессе подтверждает основополагающее убеждение в том, что всегда имеются возможности урегулирования конфликтов мирными средствами, даже тех конфликтов, которые были отмечены крайней жестокостью и были затяжными по своему характеру.

Моя делегация с большим интересом изучила доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (А/48/35). В докладе представлен всеобъемлющий обзор той огромной работы, которую проделала система Организации Объединенных Наций по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса. В этой связи я хотел бы воздать должное Председателю Комитета послу Кебе Бирани Сиссе и Отделу по правам палестинцев в связи с их в высшей степени похвальными усилиями.

На протяжении нескольких десятилетий ситуация на Ближнем Востоке всегда ассоциировалась у нас с картинами крайней напряженности и неконтролируемого конфликта. Международное сообщество решительно поддерживало справедливую борьбу палестинского народа за осуществление их неотъемлемых, основополагающих национальных прав - в первую очередь права на самоопределение.

Мы хотели бы напомнить, что в прошлом году на сорок седьмой сессии мы четко заявили в резолюции 47/64 D о том, что искренне приветствуем продолжающийся мирный процесс, начатый в Мадриде в октябре 1991 года, и весьма надеемся на то, что этот процесс приведет к установлению всеобъемлющего,

справедливого и прочного мира в этом районе. Мы с удовлетворением отмечаем в этой связи, что историческое соглашение, достигнутое недавно между Организацией освобождения Палестины и правительством Израиля, стало серьезным прорывом, создающим благоприятные условия для дальнейшего продвижения в деле достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине. Оно представляет собой первоначальные шаги на пути к реализации палестинского самоуправления и, как мы надеемся, к более широким перспективам установления лучших взаимоотношений между странами региона и общего процветания для всех в этой части мира.

Однако в то же время должно быть всем ясно, что остается еще немало трудностей и препятствий. Это лишь начало – вне сомнения, важное начало – сложного и трудного переходного этапа. Поэтому продолжающиеся усилия всех заинтересованных сторон должны активизироваться, с тем чтобы сохранить достигнутый импульс. Международное сообщество должно оказывать более согласованную поддержку мирному процессу, который начал развиваться в правильном направлении.

Моя делегация разделяет мнение многих других в этом зале о том, что Организация Объединенных Наций, основной целью которой, согласно Уставу, является поддержание международного мира и безопасности и содействие развитию, должна играть более активную роль в мирном процессе на Ближнем Востоке, а также в процессе строительства будущего палестинского национального органа и в деле предоставления помощи в целях развития палестинскому народу на этом важном этапе его истории. Что касается Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, то, воздавая ему должное за проделанную в 1993 году работу, мы полагаем, что он внесет более ценный и позитивный вклад в усилия Организации Объединенных Наций в целом на переходном этапе посредством, в частности, мобилизации мирового общественного мнения и действий в поддержку палестинского народа вплоть до достижения окончательного урегулирования.

Народ и правительство Вьетнама внимательно и с большим интересом следят за развитием ситуации на Ближнем Востоке. Вместе с народами всего мира мы приветствуем недавнее подписание Декларации принципов о временных

мерах по самоуправлению ООП и Израилем и рассматриваем его как огромное достижение в рамках мирного процесса на Ближнем Востоке. Это, как мы надеемся, будет способствовать дальнейшим успехам в направлении достижения удовлетворительного политического решения, которое должно основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Как раз вчера по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом Президент моей страны в своем послании к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Председателю Комитета и Председателю Ясиру Арафату вновь заявил следующее:

"Вьетнамский народ всегда поддерживал справедливую борьбу палестинского народа и твердо верит в то, что, опираясь на традицию своей мужественной борьбы и располагая симпатией и поддержкой народов мира, палестинский народ под руководством ООП, вне всякого сомнения, добьется успехов".

Прежде чем завершить свое выступление, моя делегация хотела бы официально заявить о своей твердой и искренней убежденности в том, что после предпринятых недавно важных шагов в правильном направлении, ни стороны, которых это касается, ни международное сообщество не должны впадать в самодовольство или лелеять иллюзию того, что задача уже выполнена, а должны продолжать и даже активизировать переговоры и усилия для достижения окончательного, всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, корнем которого является вопрос о Палестине.

Г-н КАБИР (Бангладеш) (говорит по-английски): Бангладеш искренне приветствует недавний обмен письмами о взаимном признании и подписание 13 сентября 1993 года Организацией освобождения Палестины (ООП) и правительством Израиля Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению. Этот заслуживающий всяческих похвал прорыв в мирном процессе, который сулит сотрудничество между палестинцами, Израилем и его арабскими соседями, приведет, мы надеемся, к конкретным результатам, полезным для всех сторон в регионе. Мы искренне надеемся, что

эти соглашения станут также началом быстрого процесса, который в конечном итоге позволит палестинскому народу воспользоваться своими неотъемлемыми правами, в том числе правом на самоопределение на своей собственной родине. Мы также надеемся, что указанные соглашения станут важной ступенью на пути к безопасности всех государств на Ближнем Востоке.

На этом пути к таким желанным целям, несомненно, будут стоять определенные препятствия, коренящиеся в десятилетиях конфронтации и взаимного недоверия. Терпимость, снисходительность и упорство в переговорах будут поэтому их главными составными частями для укрепления доверия в сердцах обездоленных и лишенных наследия палестинцев и для начала процесса умиротворения, который позволит им жить с достоинством и в условиях мира. Израиль со своей демократической культурой должен быть, как мы надеемся, способным проявить необходимую гибкость для скорейшего завершения всех переговоров при одновременном обеспечении прекращения нарушений прав человека на оккупированных территориях. В противном случае благородные цели Декларации останутся лишь на бумаге.

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (А/48/557), который охватывает период с 27 августа 1992 года по 27 августа 1993 года, рисует мрачную и неизменную картину прискорбного состояния дел в области соблюдения на оккупированных территориях человеческих прав палестинского народа. Эти факты подтверждаются сообщениями в средствах массовой информации об израильских жестокостях, гибели и серьезных увечьях тех, кто осмеливается сопротивляться бесчеловечной практике и выступать против нее. "Интифада", которая выросла из такого сопротивления, уже оставила на своем пути несколько тысяч павших, среди которых были беззащитные школьники, женщины и даже малые и грудные дети.

Еще хуже то, что число жертв не проявляет никакой тенденции к снижению, даже после достижения соглашения. Когда это соглашение было подписано, ожидалось, что оккупирующая держава будет проявлять сдержанность, однако последний произошедший 25 ноября в секторе Газа случай, в ходе

которого было убито и ранено более трех десятков палестинцев, стал, мягко выражаясь, совершенно неслыханным. Тревогу вызывает также и продолжающееся задержание и содержание в тюрьмах в жестких условиях нескольких тысяч палестинцев, которые виновны лишь в том, что они встали на борьбу с вражеской оккупацией. Темпы освобождения таких заключенных и те критерии, на основании которых они теперь освобождаются, порождают определенную надежду на скорое прекращение их долгих страданий.

В течение последних четырех десятилетий палестинские беженцы живут в трудных и тяжелых условиях. Те мучения и страдания, которые им приходится выносить — будь то на оккупированных территориях Западного Берега, сектора Газы и Голанских высот или же в Ливане, Сирии и Иордании, — всем хорошо известны. В докладе Специального комитета указывается на то, что создается впечатление, что тяжесть их положения может даже усугубиться с предполагаемым ухудшением условий их существования. Незаконная практика и бесчеловечные действия представляют собой серьезные нарушения не только многочисленных резолюций Совета Безопасности, ни также и четвертой Женевской конвенции 1949 года и других соответствующих положений международного права.

Множество раз мы заявляли о том, что сутью ближневосточной проблемы является вопрос о Палестине и палестинских беженцах. Здесь на память приходит резолюция 194 (III) Генеральной Ассамблеи, которая недвусмысленно призвала к немедленному и справедливому урегулированию проблемы палестинских беженцев, основанному на их праве действовать и получить компенсацию. Теперь, когда соглашение достигнуто, давайте будем надеяться, что в этом направлении будет достигнут значительный прогресс и что той трагической драме, которая по-прежнему ежегодно привлекает внимание Генеральной Ассамблеи, — драме, заключающейся в том, что репатриация беженцев и предоставление им компенсации, как это предусмотрено в пункте II резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, до сих пор не осуществлены, — этой драме в скором времени будет решительно положен конец, ибо израильтяне, получив такую компенсацию от других стран, не могут лишать ее палестинцев.

Наша позиция в отношении статуса Иерусалима, Голанских высот и других территорий хорошо известна. Из года в год в недвусмысленных резолюциях Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности подтверждают кардинальный принцип недопустимости захвата территорий с помощью силы. Мы надеемся, что Израиль выполнит четкое решение международного сообщества, освободив все оккупированные территории, в том числе Иерусалим. Любая удерживаемая Израилем с помощью силы территория будет оставаться дамокловым мечом, угрожающим всему мирному процессу на Ближнем Востоке. Более того, это в конечном итоге будет препятствовать установлению справедливого и прочного мира в регионе и являться нарушением фундаментальных норм и принципов международного права. Давайте будем надеяться, что Иерусалим станет местом слияния дружбы, мира и гармонии для всех вероисповеданий, а не преградой между заинтересованными сторонами на Ближнем Востоке.

Бангладеш считает, что результаты мирного соглашения будут наполнены смыслом только в том случае, если палестинскому народу будет предоставлена возможность повысить свое благосостояние, а подверженные оккупации районы получат возможность создать прочную социально-экономическую инфраструктуру. Это не только укрепило бы основания здоровой и жизнеспособной палестинской нации, но также и ослабило бы политическую напряженность, таким образом оказав содействие делу мира и стабильности. Именно в этом, мы считаем, международное сообщество должно полностью поддерживать деятельность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) с его обширным запасом опыта и знаний, а также других учреждений, которые продолжают играть жизненно важную роль в перестройке и возрождении районов, охватывающих Западный Берег и сектор Газы, а также тех районов Ливана, Иордании и Сирии, в которых палестинцы нашли себе убежище. Доклад нынешнего года о деятельности БАПОР рисует картину, являющую собой дурное предзнаменование для перспектив финансового положения Агентства в 1993 году главным образом потому, что рост уровня взносов отстает от роста числа его программ и более высокого спроса на элементарные услуги, а также роста цен. Совершенно очевидно, что те новые задачи и обязанности, которые БАПОР

придется выполнять, должны пользоваться соответствующей финансовой поддержкой со стороны международного сообщества. Именно поэтому важно, чтобы основные доноры в фонд БАПОР увеличили свои взносы и оказали ему в этот критический период поддержку и чтобы эти доноры делали свои вклады своевременно. Как член международного сообщества Бангладеш будет и впредь играть предназначенную ей роль в мирном процессе и перестройке сильно пострадавшей от войн Палестины.

В последнем соглашении мы, наконец, увидели поворотный пункт в истории до сих пор измученного и разорванного войнами и напряженностью ближневосточного региона. Мы хотели бы поздравить создателей этого соглашения в связи с их беспримерным мужеством и дальновидностью. Теперь они должны проявить еще большие решимость и мужество для проведения дальнейших переговоров, которые, несомненно, будут сложными и полными трудностей, поскольку в них будут рассматриваться вопросы возвращения палестинских беженцев и возмещения им компенсации, статуса Иерусалима, будущего израильских поселений на оккупированных территориях и другие касающиеся безопасности и границ проблемы.

Бангладеш надеется, что, несмотря на трудности, стороны в конфликте не упустят эту уникальную возможность и что на основе терпения и взаимопонимания они сделают все возможное для решения проблем. Давайте все надеяться на то, что довольно скоро мы сможем отпраздновать окончательное решение палестинской проблемы и достижение долгожданного всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. Мы считаем, что в свою очередь это приведет к социально-экономическому прогрессу и процветанию народов не только этого региона, но и народов, живущих далеко за его пределами, поскольку народы Ближнего Востока располагают огромным потенциалом людских, технических и материальных ресурсов. В этом наша надежда на будущее.

Г-н ЛАВИНЬЯ (Филиппины) (говорит по-английски): Палестинский вопрос имеет самую давнюю историю в Организации Объединенных Наций. Ради его решения было пролито так много крови и слез. Считалось, что

в определенные моменты мир из-за него даже был близок к термоядерной конфронтации.

Поэтому в 1993 году Филиппины с энтузиазмом восприняли известие о подписании 13 сентября 1993 года Декларации принципов между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП), чему предшествовал обмен письмами о взаимном признании.

Президент Фидель В. Рамос в своем заявлении по этому случаю приветствовал действия государственных деятелей, которые сделали возможным это историческое событие: Председателя Организации освобождения Палестины Ясира Арафата и премьер-министра Израиля Ицхака Рабина. Он охарактеризовал соглашение между двумя этими обладающими даром предвидения руководителями как важнейший прорыв в деле достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования конфликта на Ближнем Востоке.

Мы искренне поздравляем все стороны в этом мирном процессе, включая его спонсоров: Соединенные Штаты и Россию, а также Норвегию.

Филиппины отмечают, что это соглашение предусматривает создание Временного органа палестинского самоуправления и начало пятилетнего переходного периода после ухода Израиля из Иерихона и полосы Газа. В нем оговаривается, что переговоры о постоянном статусе должны начаться как можно скорее, но не позднее начала третьего года переходного периода. На этих переговорах будут обсуждаться такие сложные вопросы, как статус Иерусалима, беженцы, поселения, меры безопасности, границы, взаимоотношения и сотрудничество с другими соседями и прочие вопросы, представляющие взаимный интерес.

Воодушевленные таким развитием событий, Филиппины полностью поддерживают мирный процесс не только между палестинцами и израильтянами, но и между Израилем и другими его арабскими соседями, а именно Сирией, Иорданией и Ливаном. Начавшиеся в Мадриде переговоры действительно являются сложными и трудными, но этот процесс не может не привести к окончательному урегулированию конфликта, урегулированию на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Поэтому мы воодушевлены тем прогрессом, который был достигнут различными двусторонними и многосторонними рабочими группами, ведущими переговоры по ряду сложных вопросов. Хотелось бы отметить, в частности, усилия рабочей группы по проблемам беженцев, которая достигла успеха в деле ускорения воссоединения палестинских семей и сделала особый упор на помощь палестинским беженцам.

Успех мирного процесса в значительной степени зависит от ситуации на местах. Поэтому необходимо добиться соответствующего улучшения в повседневной жизни обоих народов. Средний палестинец должен теперь иметь возможность найти работу, для того чтобы он мог обеспечить своих детей пищей, жильем, одеждой и знаниями, и одновременно с этим реализовать свою самую сокровенную мечту и законное право на обретение собственной родины. Средний израильтянин должен теперь быть признан в качестве соседа и чувствовать себя в безопасности в собственном доме.

Филиппины отдают себе отчет в огромном значении развития экономической и социальной инфраструктуры на оккупированных территориях. Нас радует, что два приложения к Декларации касаются исключительно вопроса экономического сотрудничества между двумя сторонами. Долгосрочный мир, стабильность и процветание в регионе зависят от того, как обе стороны будут сотрудничать в программах развития, таких, как программы, связанные с использованием воды, электричества, энергии, транспорта и коммуникаций, а также программы в области торговли, промышленности, защиты окружающей среды, средств связи и так далее. Представитель Израиля упоминал об этой координации в своем сегодняшнем выступлении.

Не требует доказательств утверждение, что благосостояние одной группы зависит от благосостояния другой. Поэтому мы с радостью отмечаем, что на встрече стран-доноров, состоявшейся 1 октября этого года в Вашингтоне, О. К., члены международного сообщества обязались щедро помогать делу палестинского восстановления. Хотя Филиппины не могут внести в это дело финансовый вклад, тем не менее мы заявили о своем стремлении и готовности участвовать в восстановлении Палестины и поделиться своим опытом, например в медицинской и инженерной областях.

В этой связи моя делегация приветствует создание Целевой группы Организации Объединенных Наций высокого уровня для поддержки экономического и социального развития Западного берега и сектора Газа. Мы поощряем активную роль Организации Объединенных Наций в общем мирном процессе на Ближнем Востоке и главным образом в том, что касается оказания сторонам помощи в осуществлении Декларации принципов.

На этом очень сложном этапе мирного процесса Филиппины считают, что переговоры между сторонами должны сопровождаться мерами укрепления доверия. Мы призываем Израиль признать применимость четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. Соответственно, права человека палестинцев и других арабов на оккупированных территориях должны scrupulously соблюдаться. Мы призываем обе стороны воздерживаться от дальнейших актов насилия, которые могут подорвать мирный процесс.

Мы выражаем надежду на то, что израильская практика, описанная в докладах Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, которые охватывают период, предшествовавший подписанию Декларации, станет теперь достоянием прошлого. То же касается и ситуации в этом регионе, о которой говорил сегодня утром представитель Саудовской Аравии.

Филиппины четко осознают, что путь, который предстоит еще пройти палестинцам, арабам других государств и израильтянам, полон неожиданностей и скрытых опасностей. Однако этот путь открывает также и огромные возможности. Одно ясно: судьбы арабского и израильского народов неразрывно связаны. Оба народа приняли историческое решение попытаться вместе пройти этот путь к миру. Ни один из них не может добиться этого без участия другого. Мы желаем им мужества, мудрости и настойчивости в этом трудном путешествии. В конечном итоге они завещают мир своим детям – возможно самое большое наследие для всех нас.

Позвольте мне обобщить, сказав, что международное сообщество надеется на завершение окончательного урегулирования – справедливого, всеобъемлющего, прочного – между сторонами в регионе, основанного на положениях резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Я считаю, что по нашему общему мнению такое мирное соглашение было бы соответствующим завершением такого весьма трудного, сложного и по сути не имеющего прецедента в истории Организации Объединенных Наций вопроса, как вопрос о Палестине.

Г-н АЛЬ-НИАМА (Катар) (говорит по-арабски): Мне доставляет большое удовольствие донести до членов Генеральной Ассамблеи позицию моей страны по вопросу о Палестине – теме, которую мы ежегодно обсуждаем здесь. Пользуясь случаем, я хотел бы воздать должное послу Кеба Биране Сиссе, Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и другим членам этого Комитета за их весьма важный и подробный доклад, который наполнен яркими фактами. Все они заслужили нашу благодарность. Мы благодарим их за хорошо сделанную работу.

Действительно, вызывает чувство облегчения тот факт, что это событие отличается от прочих и что это обсуждение происходит вслед за удивительным событием, а именно подписанием Декларации принципов Организацией освобождения Палестины, единственным законным представителем палестинского народа, и Израилем. С подписанием этого соглашения палестинский вопрос сделал исторический поворот в направлении переговоров после великой борьбы палестинского народа за обеспечение и осуществление своих неотъемлемых прав.

Г-н Мусука (Замбия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Палестинский народ в течение долгих лет испытывал жестокие страдания. Его постоянно лишали самых элементарных прав, которыми Бог наделил всех свободных людей. Сейчас у палестинцев появился проблеск надежды на то, что этим страданиям настал конец.

Государство Катар с большим интересом следит за положительным развитием событий в мирном процессе на Ближнем Востоке. В

результате этих событий была перевернута новая страница в истории региона. Как известно, Государство Катар приветствовало соглашение между Организацией освобождения Палестины и Израилем о предоставлении самоуправления палестинцам в секторе Газа и Иерихоне в качестве первого важного шага на пути обеспечения справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса и арабо-израильского конфликта на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также на основе принципа "земля в обмен на мир". За этим последует полный уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий — и прежде всего из Священного Аль-Кудса, с Голанских высот и из южной части Ливана, а также со всех оккупированных территорий. За ним последует осуществление палестинским народом его законных национальных прав, включая право на самоопределение. По нашему мнению, все это приведет к закладыванию твердой основы безопасности на Ближнем Востоке, обеспечит взаимное доверие и гарантию стабильности в регионе, дающую возможность приступить к строительству лучшего будущего для всех своих народов на прочной основе социального развития и экономического прогресса.

Я думаю, можно с уверенностью заявить о том, что коренные перемены в международных отношениях и разрядка международной напряженности, обусловившие перемены в региональных и международных отношениях, явились факторами, которые создали основы для подписания Декларации принципов между ООП и Израилем, для честного сотрудничества с целью выполнения этого соглашения.

В соответствии с этим и со всеми мирными концепциями, возникшими в результате желания добиваться согласия и работать во имя достижения национальных целей арабской нации, Государство Катар, поддерживая Декларацию принципов, кроме того играло активную роль на Конференции на самом высоком уровне, состоявшейся в прошлом месяце в Вашингтоне, целью которой было организовать международную акцию по предоставлению помощи в деле выполнения программ развития и закладывания самой важной основы для настоятельно необходимой экономической инфраструктуры в Газе и Иерихоне.

Государство Катар приветствовало подписание Декларации принципов

представителями ООП и Израиля в качестве первого шага на решающем этапе мирного процесса, основанного на принципе земля за мир. Мы надеемся, что этот принцип явится маяком, указывающим путь мирному процессу в направлении достижения цели полного ухода Израиля со всех оккупированных территорий, в обмен на полноценный мир во всем регионе. Это приведет к процветанию в данном регионе и обеспечит возможность того, чтобы Ближний Восток стал спокойным приютом мира, сотрудничества и сосуществования, после того, как он был длительное время очагом напряженности, враждебности, ненависти и агрессии и, следовательно, представлял угрозу международному миру и безопасности.

Г-н АЙЕВАХ (Нигерия) (говорит по-английски): Новый этап развития международных отношений, который можно охарактеризовать как переход от конфронтации к сотрудничеству и возрождение стремления разрешить давние региональные конфликты, придает моей делегации уверенность в том, что всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование палестинского вопроса не за горами. В этом плане делегация Нигерии хотела бы заявить о своем решительном признании и о том, что она рада приветствовать недавний прорыв в ближневосточном мирном процессе, начавшемся 30 октября 1991 года и достигшем своей высшей точки 13 сентября 1993 года подписанием исторической Декларации принципов о переходных мерах по самоуправлению между Организацией освобождения Палестины (ООП) и государством Израиль. Мы надеемся, что за этим событием последуют серьезные перемены в позициях участников конфликта.

Нигерия приветствует подписание Декларации принципов и рассматривает ее в качестве начала процесса, который позволит заложить основу для мирной жизни народа данного региона в условиях взаимного уважения и безопасности. Это соглашение является важным шагом по пути к миру на Ближнем Востоке. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы положения этого соглашения scrupulously соблюдались обеими сторонами. Нигерия также надеется, что аналогичное понимание будет достигнуто и на арабо-израильском направлении.

Последующие события потребовали от нас взглянуть по-новому на характер дискуссий по вопросу о положении на Ближнем Востоке и по

вопросу о Палестине на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

На протяжении ряда лет дискуссии по двум этим пунктам характеризовались серьезными расхождениями во взглядах и остротой отношений между различными сторонами конфликта на Ближнем Востоке и между сочувствующими им. Это приводило к тому, что на каждой сессии Генеральной Ассамблеи принимались резолюции и решения, однако до сих пор эти резолюции не были полностью выполнены, несмотря на те огромные ресурсы, которые были затрачены на поиски мирного решения конфликта.

В ходе сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи полярность позиций начала развеваться, хотя и медленно, в наших дискуссиях начал использоваться новый осторожный подход. Это, очевидно, объяснялось ожиданиями международного сообщества, порожденными обнадеживающими признаками, поступавшими с первых раундов организованной Соединенными Штатами и Советским Союзом мирной конференции по Ближнему Востоку в Мадриде, Испания.

В плане конкретных достижений на пути к всеобъемлющему урегулированию ближневосточного кризиса лишь кэмп-дэвидские соглашения 1979 года могут рассматриваться наравне с недавним взаимным признанием государства Израиль и ООП и последующей договоренностью о предоставлении ограниченной автономии палестинцам на оккупированной территории Газа и в некоторых районах на Западном берегу. Кроме того, с быстрым темпом развития событий в регионе есть основания надеяться на более позитивный исход переговоров между Израилем и другими арабскими сторонами в мирном процессе. В этой связи переговоры между Израилем и ООП, приведшие к освобождению около 700 палестинских заключенных, являются наиболее обнадеживающими.

Являясь активным сторонником справедливого и всеобъемлющего урегулирования кризиса на Ближнем Востоке в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, Нигерия занимает последовательную позицию по рассматриваемым нами вопросам. Кроме того, репутация Нигерии как активного борца за право находящихся под иностранным господством

народов на самоопределение говорит сама за себя и в этом случае особо подтверждается нашим членством в Комитете по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа с момента его создания. В том же контексте Нигерия гордо заявляет о своей ведущей роли в переходном периоде в Южной Африке, где было подтверждено, что упорство, целеустремленность и сдержанность являются эффективным инструментом решения почти не поддающихся решению проблем.

В том же духе осторожного оптимизма в связи с событиями на Ближнем Востоке моя делегация считает целесообразным призвать к радикальному пересмотру подходов в ходе дискуссий по этому пункту на текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Нам следует обращать больше внимания на закрепление деятельности соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами оказания помощи палестинцам в развитии в их новом статусе самоуправления. Наши дискуссии должны быть менее ожесточенными и лучше отражать новые реалии. Позвольте мне, однако, недвусмысленно и ясно заявить, что новый подход, за который мы выступаем, не наносит ущерба провозглашенным позициям других государств-членов. Во всяком случае, принципы Устава Организации Объединенных Наций и положения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности должны неукоснительно применяться и поддерживаться. Давайте же поощрять преобладающий дух реализма, компромисса и консенсуса в решении различных аспектов кризиса на Ближнем Востоке. Я уверен, что все мы выиграем от подобного подхода.

Г-н КАЛПАГЕ (Шри-Ланка) (говорит по-английски): 13 сентября 1993 года явилось кульминацией одного этапа в мирных переговорах между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП), представляющей палестинский народ. Таким образом, мирный процесс, начало которому было положено на Мирной конференции по Ближнему Востоку, созданной в Мадриде в декабре 1991 года, оживился после почти двух лет переговоров, идущих с переменным успехом. Правительство Норвегии сыграло заметную роль, организовав для обеих сторон проведение переговоров один на один вдали от внимания общественности и в атмосфере, которая способствовала взаимному доверию. Мир,

разумеется, должен быть глубоко благодарен норвежским властям за их самый ценный вклад в этот мирный процесс.

Важный прорыв был достигнут после обмена письмами о взаимном признании 9 сентября 1993 года между премьер-министром Ицхаком Рабином и Председателем Ясиром Арафатом. Израиль признал ООП как представителя палестинского народа; ООП признала право Израиля на существование в условиях мира и безопасности и отказалась от применения терроризма и других актов насилия.

Историческая Декларация принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанная 13 сентября 1993 года, полностью оправдывает позицию, занимаемую в течение ряда лет Организацией Объединенных Наций. В Декларации говорится, что Израиль и ООП

"договариваются о том, что настало время положить конец десятилетиям конфронтации и конфликта, признать их взаимные законные и политические права и стремиться жить в условиях мирного сосуществования и взаимного достоинства и безопасности и достичь справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования и исторического примирения через согласованный политический процесс". (А/48/486, стр. 4, пункт преамбулы)

В Декларации предусмотрены некоторые временные меры, включая создание Временного органа палестинского самоуправления, избранного Советом палестинского народа на Западном берегу и на полосе Газа на переходный период, не превышающий пяти лет, ведущие к постоянному урегулированию на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

В этом контексте, хотя переговоры проходили вне рамок Организации Объединенных Наций, важно, что законность резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности была признана как Израилем, так и ООП. Оказав таким образом содействие договоренности со стороны Израиля и ООП относительно решения вопроса о Палестине, Организация Объединенных Наций должна сейчас проявить решимость и оказать помощь любым возможным образом успешному продолжению мирного процесса. Мы надеемся, что резолюции Генеральной Ассамблеи отразят новую реальность.

Стороны, которые собрались вместе после десятилетней конфронтации и ожесточенного конфликта заслуживают поздравления, и их надо призвать быстро двигаться вперед к осуществлению Декларации принципов. Следует призвать другие государства-члены на Ближнем Востоке продолжать переговоры по урегулированию всех нерешенных вопросов. Следует призвать те группы, которые продолжают проявлять скептицизм или колебаться, признать искреннее стремление всех народов в регионе Ближнего Востока к мирному урегулированию.

Организация Объединенных Наций должна помочь мобилизовать ресурсы, которые будут необходимы для восстановления и обустройства земель, которые скоро станут самоуправляющимися и свободными. В этой связи мы приветствуем проведение Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, состоявшейся в Вашингтоне, округ Колумбия, 1 октября 1993 года, и результаты достигнутые на этой Конференции.

Мы считаем, что именно так Организация Объединенных Наций может способствовать на данном этапе этой обнадеживающей ситуации, которая наконец возникла на Ближнем Востоке. Тем самым мы наконец можем мирными средствами разрешить эту сложную и серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Шри-Ланка последовательно рассматривала вопрос о Палестине как сердцевину ближневосточной проблемы и арабо-израильского конфликта. Мы всегда выступали за справедливое и прочное урегулирование на основе ухода Израиля со всех оккупированных территорий и восстановления национальных и неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение и право на возвращение на свою собственную родину.

Шри-Ланка надеется, что политическая воля и дальновидность, проявленная обеими сторонами, которая была благоприятной для достижения соглашения 13 сентября 1993 года – заложит основания для превращения Ближнего Востока в зону прочного мира и стабильности с многообещающим будущим, свободным от напряженности и конфликта, в интересах международного мира.

Г-н ИДРИС (Судан) (говорит

по-арабски): По случаю Международного дня солидарности с палестинским народом, который отмечался вчера Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, внимательное прочтение отчетов Организации Объединенных Наций за последние пять десятилетий показывает, что вопрос палестинского народа продолжает быть насущным вопросом со времени его появления в повестке дня Генеральной Ассамблеи в 1947 году и в повестках дня сессий последующих десятилетий.

Однако, несмотря на ясные и справедливые резолюции, принятые международным сообществом, Генеральной Ассамблеей или Советом Безопасности, этот вопрос не нашел всеобъемлющего, справедливого и прочного решения в силу тактики проволочек сионистского образования на арабской и мусульманской земле Палестины.

Создание сионистского образования на Ближнем Востоке явилось основополагающим и поворотным моментом в истории региона. Результаты можно увидеть на примере проблем и трагедий, которые обрушиваются на народ этого региона из года в год. Этот непрекращающийся перечень бед включает в себя: во-первых, продолжающуюся оккупацию других территорий в результате агрессивных войн, которые ведутся с применением наиболее разрушительного оружия и которые создают условия для нарушения основных прав человека этого региона; во-вторых – потоки беженцев, число которых сейчас достигает 2 800 000, перемещающихся в поисках убежища в соседние страны. Эти беженцы вынуждены были оставить свое имущество и бежать от трудной жизни, полной преступлений, массовых арестов, и, в-третьих, – попрание прав человека в отношении арабов и палестинцев, особенно на оккупированных арабских территориях, в Газе, на Западном берегу, на сирийских Голанских высотах и в южном Ливане; в-четвертых, разрастание поселений израильских колонистов на арабских территориях и эксплуатация поселенцами арабских и палестинских ресурсов, особенно водных ресурсов и пригодных для сельского хозяйства земель таким образом, что израильские поселенцы сегодня представляют собой ежедневную угрозу безопасности и мирному существованию арабского населения в этом регионе.

Ставшее нормой негативное развитие ситуации на Ближнем Востоке с момента

создания сионистского государства в арабской Палестине явилось началом серии разрушительных взрывов, которые продолжают в целях нарушения стабильности в этом стратегически важном регионе, в целях разрушения жизненно важных национальных интересов народов этого региона и с тем, чтобы защитить хорошо известные колониалистские и иностранные интересы. С того самого момента безопасность, стабильность и интересы арабского и палестинского народов по-прежнему продолжают нарушаться. Поэтому эта проблема до сих пор не решена окончательно и справедливо, в силу этого Организация Объединенных Наций проявила свою полную неспособность в том, что касается осуществления резолюций, которые остались мертвой буквой.

Это подтверждается тем фактом, что Организация Объединенных Наций была исключена из всех переговоров и процессов урегулирования, связанных с этим вопросом. В силу этих причин вопрос Палестины стал ярким примером применения двойных стандартов в том, что касается ситуаций, которые должны решаться в соответствии с международным правом и положениями резолюций Организации Объединенных Наций и в особенности Совета Безопасности.

Благоприятные события, которые произошли в последнее время в том, что касается вопроса Палестины, привели к подписанию Декларации принципов между Организацией освобождения Палестины и Израилем, возвестили о наступлении важного исторического этапа в истории арабо-палестино-израильского конфликта. Народ Судана, который всегда поддерживал палестинский народ в его борьбе за свободу и независимость, четко заявил о своей позиции в отношении подписания Декларации принципов следующее: первое – Судан стоит на стороне палестинского народа и присоединяется к любому консенсусу в отношении палестинского народа, что могло бы гарантировать для него осуществление права на самоопределение и создание собственного независимого государства на своей национальной земле, с аль-Кудсом в качестве столицы.

Подобная позиция с нашей стороны объясняется нашей убежденностью в том, что палестинцы, все палестинцы, имеют право самостоятельно решать свою судьбу и способны защищать свое законное право жить полноценной и достойной жизнью в соответствии с

резолюциями Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973).

Во-вторых, в этом контексте Судан подчеркивает важность уважения принятых сторонами обязательств, особенно в свете недавнего конфликта, который свидетельствует о том, что Израиль намерен увилывать и пытается уклониться от выполнения своих обязательств. Это служит примером отношения Израиля к любым соглашениям. Следовательно, Судан всегда был убежден и впредь будет настаивать на том, что справедливый и прочный мир и окончательное урегулирование палестинского вопроса должны включать в себя следующие моменты:

первое: полный вывод с оккупированных арабских территорий — Газы, Западного берега, Голанских высот и южного Ливана;

второе: возвращение палестинских беженцев на родину, возвращение им их имущества и выплата соответствующей компенсации тем, кто не хочет возвращаться, в осуществление резолюции Генеральной Ассамблеи 194 (III) от 11 декабря 1948 года;

третье: расформирование всех сионистских поселений на оккупированных с 1967 года территориях;

четвертое: свободный доступ к святым местам и местам отправления религиозных культов;

пятое: защита прав человека в отношении палестинцев и арабов на оккупированных территориях и прекращение всех убийств, массовых арестов и мер, которые по-прежнему принимаются против палестинцев; и

шестое: полное осуществление палестинским народом права на самоопределение и создание независимого государства Палестины с аль-Кудсом в качестве столицы.

Г-н БАТЮК (Украина) (говорит по-английски): Сегодня мы являемся свидетелями благоприятных изменений на Ближнем Востоке. Мы являемся свидетелями новых тенденций, появившихся в ходе изыскания путей достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в этом регионе. Наша делегация подтверждает безусловную

поддержку Украины проходящему мирному процессу на Ближнем Востоке, начало которому было положено в октябре 1991 года на Мадридской мирной конференции, а также последующие двусторонние и многосторонние переговоры, которые привели к долгожданному первоначальному прогрессу в ближневосточном мирном процессе. Этот первый шаг на пути разблокирования основной проблемы арабо-израильского конфликта — палестинского вопроса — должен открыть новые возможности на пути установления мира на Ближнем Востоке.

Украина приветствует решение о взаимном признании, достигнутом между Израилем и Организацией освобождения Палестины, а также подписание в Вашингтоне 13 сентября этого года исторического соглашения о палестинском самоуправлении в полосе Газа и Иерихоне. Добросовестное выполнение этих решений необходимо, для того чтобы положить конец порочному кругу непрекращающегося насилия, недоверия и ненависти в повседневной жизни на Ближнем Востоке.

Правительство Украины надеется, что Декларация принципов, согласованная между Израилем и Организацией освобождения Палестины, станет реальной основой для решения палестинского вопроса в рамках резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Осуществление этих резолюций предусматривает восстановление неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение, а также безопасность всех государств, включая и Государство Израиль.

Наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и выразить поддержку правительства Украины правительству Израиля и палестинскому руководству за их мужественные и реалистичные шаги на пути достижения прочного мира в этом регионе. Основываясь на этом первоначальном прорыве, мирный процесс может приобрести новый импульс. Приветствуя достижение ощутимых результатов, мы не можем забывать о том, что такие нерешенные вопросы, как статус Иерусалима, судьба беженцев, поселения, границы, меры безопасности, а также отношения и сотрудничество с соседними государствами, все еще остаются нерешенными.

В этом контексте Организация Объединенных Наций играет свою значительную роль. Она должна решать насущные задачи

адаптирования своей деятельности к требованиям новых реальностей в этом регионе. Усилия международного сообщества и региональных организаций, а также активное участие государств имеют огромное значение в преодолении препятствий на пути создания новых условий и механизмов для решения рассматриваемых проблем.

Украина всегда глубоко сочувствовала палестинскому народу и постоянно оказывала поддержку его борьбе за справедливое урегулирование на Ближнем Востоке. Будучи членом Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Украина выступает за скорейшее решение проблем региона, в частности проблемы экономического развития палестинского народа. Мы приветствуем активные усилия мирового сообщества, осуществляемые в этом направлении. Необходимо подчеркнуть важность эффективной роли Организации Объединенных Наций в предоставлении всех видов помощи палестинскому народу в период восстановления их общества.

Несмотря на позитивные шаги, предпринятые израильским правительством по улучшению условий, ситуация в области прав человека на оккупированной палестинской территории продолжает вызывать беспокойство международного сообщества. Выборы, запланированные на июль 1994 года, могут дать шанс на ослабление напряженности между палестинцами и израильтянами и открыть новые возможности для дальнейшего прогресса. В силу этой же причины мы призываем Израиль применить в отношении оккупированной палестинской территории четвертую Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны.

Организация Объединенных Наций внесла значительный вклад в поиск путей и средств урегулирования палестинской проблемы. Достаточно будет напомнить о важном вкладе Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в контроле за ситуацией на оккупированной палестинской территории и в повышении осознания международной общественностью палестинского вопроса. Под руководством посла Сиссе Комитет способствует поиску мирной формулы с учетом прав палестинского народа.

В заключение наша делегация с удовлетворением отмечает, что, действуя в полном согласии, Генеральная Ассамблея стремится на текущей сессии играть важную роль в обеспечении позитивного развития событий для народов Ближнего Востока. Это чувство конструктивного согласия было великолепно сформулировано вчера министром иностранных дел Палестины г-ном Фаруком Каддуми, когда он сказал:

"Мы все искренне надеемся достичь всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе, где одна война сменяла другую, осуществлялось кровопролитие и несправедливость, а также всякого рода преследования. Давайте же работать сообща на благо построения нового Ближнего Востока, свободного от оружия массового уничтожения и гегемонии; Ближнего Востока, в котором воцарятся безопасность, стабильность и свобода; Ближнего Востока, в котором не будет оккупации чужих территорий с помощью силы; Ближнего Востока как региона демократических, прогрессивных и развитых обществ, в которых уважаются права человека и права народа на самоопределение". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, пленарные заседания, 65-е заседание, стр. 9)

Пусть же это искреннее желание воплотится в жизнь для всех заинтересованных в этом.

Г-н АБДЕЛЛА (Тунис) (говорит по-арабски): Сегодня мы собрались здесь, для того чтобы еще раз обсудить вопрос, который лежал и продолжает лежать тяжким грузом на совести мира и который имеет непосредственное воздействие на все международное положение, а именно: палестинский вопрос и положение на Ближнем Востоке. Неудивительно, что такой важный вопрос беспокоит международное сообщество. Он связан с будущим народа, который испытывает на себе самую большую несправедливость в современном мире, а также со стабильностью региона, который является театром четырех войн, принесших туда оккупацию и несчастья и представляющих угрозу международному миру и безопасности.

Однако события приобрели новый поворот, как мы надеемся, с момента взаимного

признания Организации освобождения Палестины (ООП) и Израиля и подписания 13 сентября 1993 года Декларации принципов в отношении палестинского самоопределения в секторе Газа и Иерихоне. Тунис приветствовал такое развитие событий, поскольку они являются первым важным шагом на пути восстановления законных прав палестинского народа, включая их право на самоопределение и право на создание независимого государства на своей родине.

Моя страна приветствовала эти события, поскольку они соответствуют поддерживаемым нами ценностям и основополагающим принципам нашей внешней политики, особенно вере в право каждого народа на свободу, равенство, справедливость и самоопределение и вере в преимущество диалога и переговоров в деле мирного урегулирования споров на основе неукоснительного соблюдения международной законности. Это было в рамках, которые Тунис поддерживал в мирном процессе на Ближнем Востоке, начавшемся в Мадриде. Кроме того, именно на этой основе мы принимали активное участие в руководящем комитете и в рабочих группах в контексте многосторонних переговоров, начавшихся на основе Мадридской конференции, включая рабочую группу по беженцам, последнее совещание которой проходило в прошлом месяце в нашей стране.

Хотя мы и приветствуем и поддерживаем соглашение, подписанное между Организацией освобождения Палестины (ООП) и Израилем, учитывая возникающие в связи с ним возможности ослабления напряженности в регионе, мы тем не менее считаем, что содействие делу мира на Ближнем Востоке требует других крайне важных мер, если мы хотим добиться окончательного урегулирования вопроса о Палестине, являющегося ключевым в ближневосточном конфликте. Такое урегулирование должно гарантировать палестинскому народу его другие основные права, особенно право на собственное независимое государство на своей родной земле, столицей которого является Аль-Кудс, и право беженцев на возвращение согласно резолюции 194 (III), к осуществлению которой Генеральная Ассамблея призывает все время, начиная с 1949 года. Подобным образом, в краткосрочном плане и в духе Вашингтонской встречи Израиль должен принять конкретные и безотлагательные меры для освобождения заключенных и возвращения депортированных лиц.

Поскольку мир является неделимым, Тунис хотел бы подтвердить, что установление справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке и укрепление безопасности и мирного сосуществования между народами и государствами региона не могут быть достигнуты до полного ухода Израиля с сирийской и ливанской территорий в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) и другими соответствующими резолюциями. С удовлетворением отмечая изменения на иордано-израильском направлении, мы считаем, что должен быть достигнут прогресс и на сирийско-израильском и ливано-израильском направлениях в контексте происходящего мирного процесса и на основе принципа "земля в обмен на мир".

Мы призываем Израиль раз и навсегда отказаться от своей бесплодной политики прошлого и проявить чувство реализма и необходимое мужество, чтобы действовать в духе открытости в направлении осуществления договоренности относительно сектора Газа и Иерихона и покинуть все оккупированные территории, с тем чтобы положить конец более полувековой борьбе и конфликту и обеспечить безопасность и стабильность для всех государств и народов региона.

Естественно, что Организация Объединенных Наций должна играть роль в достижении мира или в оказании помощи в деле укрепления основ соглашений, которые были и будут заключены между соответствующими сторонами. Именно Организация Объединенных Наций решила в 1947 году создать в Палестине два государства: одно арабское и одно еврейское; именно Организация Объединенных Наций играла свою роль на всех этапах ближневосточного кризиса; и именно Организация Объединенных Наций заложила основы, на которые следует опираться в деле окончательного урегулирования. Поэтому мы надеемся, что Организация Объединенных Наций примет активное участие в строительстве мира вместе с заинтересованными сторонами как в политической сфере, так и в обеспечении материальной и моральной поддержки, необходимой для укрепления автономного управления и стимулирования последующего восстановления региона.

На политическом уровне, признавая, как мы уже отмечали, произошедшие позитивные изменения, мы считаем не менее важным

укрепить основы международной законности в вопросе о Палестине и в ситуации на Ближнем Востоке. Эти основы, которым так стойко привержено международное сообщество, необходимо перевести в реальные действия в контексте прямых переговоров. Мирный процесс не может использоваться как предлог для того, чтобы обойти цели, определенные в резолюциях Организации Объединенных Наций и составляющие единственную правовую основу для переговоров.

Что касается экономического и социального развития, то международное сообщество должно оказать необходимую помощь палестинским органам управления, с тем чтобы позволить им справиться с задачами восстановления государства и удовлетворить основные нужды его народа. Вашингтонская встреча явилась позитивной и достойной инициативой. Тунис участвовал в этой встрече и заявил о своей готовности играть свою роль, в частности в том, что касается профессиональной подготовки палестинских административных и технических кадров, на которые будет возложена ответственность за управление в секторе Газа и на Западном берегу.

Тунис полон решимости не щадить усилий для обеспечения успеха мирного процесса, исходя из убеждения, что не может быть безопасности при отсутствии справедливости и справедливости без ухода со всех оккупированных арабских территорий и что Ближний Восток нуждается в усилиях всех для удовлетворения потребностей его народов и достижения всестороннего развития. Для оптимизма есть некоторые основания. Поэтому давайте надеяться, что ближайшие дни и месяцы оправдают этот оптимизм и палестинский народ сможет добиться своих национальных целей, залечить раны и возродить надежду на лучшее будущее, на которое он, жертвуя жизнями, заработал право. Наконец, мы надеемся, что, отказавшись от духа гегемонии и господства, регион будет пользоваться безопасностью и стабильностью, которых он был лишен, и его ресурсы будут направлены на благо будущих поколений и человечества в целом.

В заключение я хотел бы воздать должное усилиям Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Под руководством нашего брата, посла Сиссе, Комитет оказал ценную помощь палестинскому народу в его стремлении достичь своих целей.

Я хотел бы также воздать должное огромным гуманитарным усилиям Ближневосточного агентства для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), направленным на облегчение страданий палестинского народа и ослабление бремени оккупации, которое лежит на нем столь тяжким грузом. Мы благодарны БАПОР и надеемся, что оно продолжит свою деятельность вплоть до полного возвращения палестинскому народу его прав.

Г-н КАРРАЗИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Вопрос о Палестине является одним из самых трудноразрешимых за всю историю Организации Объединенных Наций. Оккупационные силы продолжают осуществлять свои бесчеловечные акции, а священная земля Палестины все еще находится под оккупацией. Палестинский народ по-прежнему живет в труднейших условиях, порожденных использованием таких методов коллективного наказания, как введение комендантского часа, произвольные массовые аресты, массовые задержания палестинских гражданских лиц, закрытие школ на длительное время, строительство новых поселений, конфискация принадлежащей палестинцам земли и расстрелы палестинцев силами оккупационного режима. Многочисленные документы, в том числе доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) (А/48/13), доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (А/48/35) и периодические доклады Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (А/48/96, А/48/278 и А/48/557), указывают на то, что на протяжении прошедшего года палестинский народ по-прежнему являлся объектом жестоких действий со стороны оккупационных сил.

Моя делегация глубоко озабочена ростом числа убийств, актов депортации и случаев задержания и жестокого обращения с задержанными. За время, прошедшее с начала "интифады", погибли или получили ранения несколько тысяч палестинцев. Данные о росте числа погибших и получивших серьезные ранения среди незащитных студентов, женщин и детей

поступают из различных источников. В докладе Генерального комиссара БАПОР (А/48/13) отмечается, что силы безопасности несут ответственность за гибель 80 палестинцев из района Западного берега, в том числе 8 детей, и 120 человек из района полосы Газа, включая 28 детей. Аналогичным образом, в докладе Специального комитета (А/48/557) говорится, что за время "интифады" из 923 палестинцев, погибших от рук сил безопасности, 110 человек были убиты представителями тайных подразделений этих сил.

Серьезную озабоченность вызывает и положение лиц, подвергшихся задержанию. Соответствующими документами подтверждается выдача 14 000 ордеров на административное задержание палестинцев, проживающих на оккупированных территориях. В докладе Специального комитета (А/48/557) указывается, что большинство из задержанных в течение шести месяцев находились в заключении без суда и следствия. С нашей точки зрения, такие бесчеловечные акты со стороны оккупационных сил заслуживают решительного осуждения международным сообществом.

Положение в области обеспечения прав человека палестинцев и других арабов на оккупированных территориях также заслуживает серьезного внимания. В прошедшем году оккупационными силами нарушались основополагающие принципы свободы, в том числе свободы передвижения, образования и вероисповедания, а также свободы выражения мнений. Согласно недавно полученной Специальным комитетом информации, Израиль прибегал к введению комендантского часа и закрытию целых районов Западного берега и сектора Газа в некоторых случаях на сроки до двух недель, в результате чего от 250 000 до 400 000 человек оказывались заточенными в своих домах; эта информация содержится в пункте 895 документа А/48/557. В докладе Генерального комиссара БАПОР отмечается, что на конец июня 1993 года в результате осуществлявшегося по приказу военных властей закрытия школ, введения комендантского часа, объявления всеобщих забастовок и других факторов было потеряно 14,8 процента школьных дней в школах на Западном берегу и 16,4 процента школьных дней — в школах в районе полосы Газа. Как сказано в документе А/48/557, на оккупированных территориях продолжались практика введения ограничений на свободу выражения мнений, а также настойчиво

проводимая кампания по запугиванию журналистов.

Также продолжалась осуществляемая оккупационными силами в нарушение всех международных норм и правил практика создания новых поселений и конфискации земель на оккупированных территориях. В докладе Генерального комиссара БАПОР говорится, что оккупационными силами на военные и иные цели было конфисковано больше половины земель на Западном берегу и 40 процентов земель в районе полосы Газа. Практика аннексии и конфискации земель отразилась на социально-экономическом положении на оккупированных территориях. Продолжение этой практики, полностью игнорирующей законные права палестинцев, порождает в регионе атмосферу нестабильности.

Сохраняющаяся оккупация Палестины уже сама по себе является нарушением международного права. С нашей точки зрения, надежным, справедливым и всеобъемлющим способом урегулирования ситуации могли бы стать признание и реализация всех неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на возвращение на свою родину всех беженцев и создание в Палестине независимого государства. Подписанные недавно сторонами в регионе соглашения не приведут к полному восстановлению всех неотъемлемых прав палестинского народа. Мы считаем, что международное сообщество должно выступить в поддержку осуществления палестинцами всех их законных прав.

Г-н НЬЯКЫ (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): В своем вчерашнем выступлении в начале прений по данному пункту повестки дня руководитель Миссии Наблюдателя Палестины г-н Фарук Каддуми нарисовал перед нашими глазами образ нового Ближнего Востока, который многим из нас являлся в мечтах, но который лишь немногие надеялись хоть когда-нибудь увидеть воплощенным в реальную действительность. Ведь ближневосточная проблема, и в частности стоящий в ее центре палестинский вопрос, оставалась одной из наиболее трудноразрешимых — если не самой трудноразрешимой — проблем, с которыми международному сообществу приходилось сталкиваться. Ее не удавалось разрешить на протяжении почти 50 лет.

Надежды международного сообщества на то, что отношения между палестинским государством и государством Израиль впредь будут строиться на принципах мира и сотрудничества, были разрушены уже в момент состоявшегося в 1947 году раздела. В стремлении удовлетворить чаяния одного народа, мечтавшего о собственной родине, международное сообщество невольно породило ситуацию, в которой оказались поправными законные права и свободы другого народа и были разрушены его законные надежды.

Заявление о взаимном признании, с которым выступили Израиль и Организация освобождения Палестины, а также подписание в Вашингтоне 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению между Организацией освобождения Палестины и правительством Израиля поэтому справедливо приветствовались как важный сдвиг в переговорах по Ближнему Востоку. Сейчас у международного сообщества появилась возможность вернуться к замыслу 1947 года. Создание палестинского государства и еврейского государства, существующих рядом, народы которых трудятся сообща на благо упрочения надежды и благополучия для самих себя в дальнейшем, стало теперь реалистичной перспективой на Ближнем Востоке. Моя делегация присоединяется к поздравлениям, которые были высказаны в адрес руководителей Израиля и Палестины, продемонстрировавших смелость в процессе принятия трудных решений, которые позволили заключить историческую договоренность, подписанную в сентябре в Вашингтоне.

Как отметил министр иностранных дел моей страны, выступая в Ассамблее в ходе общих прений, первый шаг – всегда самый трудный. Мы призываем лидеров Израиля и Палестины использовать темпы, набранные в результате подписанного в сентябре соглашения, для того чтобы быстро перейти к практическому выполнению его положений. Мы обеспокоены сообщениями, из которых следует, что процесс вывода израильских сил может затянуться. Мы призываем сделать все возможное для того, чтобы не затягивать начало вывода войск. Целый ряд элементов с обеих сторон не удовлетворены этим соглашением и хотели бы, чтобы оно не осуществилось, и в сущности используют все возможности для того, чтобы его подорвать. Затягивание начала отвода войск – это как раз такая возможность. По той же

причине мы призываем приложить все усилия к тому, чтобы завершить вывод в течение четырех месяцев, как предусмотрено в Декларации.

Мы приветствуем освобождение палестинских заключенных, о котором объявил Израиль после подписания Декларации, и призываем как можно скорее освободить всех оставшихся политических заключенных и задержанных. К сожалению, как сообщается в статье, помещенной в сегодняшнем номере газеты "Нью-Йорк Таймс", насилие на оккупированных территориях сохраняется повсеместно и в результате гибнет большое число ни в чем не повинных людей, как палестинцев, так и евреев. Мы призываем обе стороны сделать все возможное для того, чтобы сдержать насилие и положить ему конец. В частности мы призываем Израиль покончить с насилием, осуществляемым поселенцами в отношении палестинцев.

Обе стороны наметили для себя максимальный срок – три года, – в течение которого они должны приступить к решению сложных и трудных вопросов о статусе Иерусалима, о будущем еврейских поселений на оккупированных территориях, о беженцах и границах. Несмотря на то, что понятно, что сторонам хочется вначале заняться неотложными вопросами, надо избегать соблазна отодвинуть эти вопросы на задний план. Значение и сложность этих вопросов диктуют необходимость постоянного внимания к ним.

Скорейшее решение проблемы беженцев, которые провели несколько лет в лагерях, позволит разрядить опасную бомбу замедленного действия как на оккупированных территориях, так и на Ближнем Востоке в целом. Г-н Каддуми напомнил нам вчера, что Организация Объединенных Наций в течение ряда лет заявляла о своей позиции по этим вопросам. По мере развития переговоров мы обязаны постоянно привлекать внимание сторон к заявлениям международного сообщества по этим вопросам. Среди них различные резолюции Организации Объединенных Наций, и в частности резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Борьба палестинского народа носила преимущественно политический характер. Поскольку в политическом плане достигнут теперь прогресс, настало время уделить надлежащее внимание насущным задачам в сфере

восстановления и развития, с тем чтобы позволить многострадальному народу Палестины наверстать упущенное в сфере развития. Поэтому мы присоединяемся к тем, кто выступил с призывом оказать помощь и поддержку усилиям палестинского народа по осуществлению своих устремлений в области социально-экономического развития. В этой связи мы приветствуем инициативу Генерального секретаря и недавней Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, которая состоялась в Вашингтоне, округ Колумбия, 1 октября 1993 года, о мобилизации средств помощи в целях реконструкции и развития Палестины. Мы призываем сообщество как доноров внести щедрый вклад в эту деятельность.

Вопрос о Палестине всегда рассматривался как стержневой вопрос арабо-израильского конфликта. Конфликт между Израилем, с одной стороны, и Иорданией, Сирией и Ливаном — с другой, проистекает из вопроса о Палестине. Поэтому всегда считалось, что решение палестинского вопроса откроет перспективы для решения всех этих других проблем. Мы рады, что вследствие прогресса в вопросе о Палестине, как представляется, имеет место определенное движение в отыскании решений других вопросов. Мы приветствуем наметившийся прогресс в направлении урегулирования противоречий между Израилем и Иорданией и поздравляем лидеров двух стран с проявленной смелостью и дальновидностью. Мы надеемся, что вскоре аналогичный прогресс будет достигнут в урегулировании израильско-сирийских и израильско-ливанских разногласий.

Обе стороны конфликта на Ближнем Востоке прошли долгий путь за 46 лет, прошедших после раздела Палестины в 1947 году, — от воинствующей позиции и взаимных обвинений через этап "Ни войны, ни мира" и период, когда две противоборствующие стороны смогли сесть за стол переговоров и вступить в диалог друг с другом, — и наконец, вступили на в сегодняшний этап развития, когда на горизонте наметилось решение давно наболевшего вопроса о Палестине. Мы поздравляем участников этого процесса и призываем их продолжить свои усилия.

Г-н МУМИН (Коморские Острова) (говорит по-английски): После 48 лет неослабного давления на Израиль и настойчивых обсуждений из года в год в этом органе вопроса

о Палестине и Ближнем Востоке мы, как представляется, увидели, наконец, свет в конце тоннеля. Мы искренне надеемся, что это не ложный сигнал, не мираж в пустыне. Как же велико будет наше разочарование, если в силу непредвиденных обстоятельств солнце, появившееся, как представляется, на горизонте над палестино-израильской проблемой, которой несколько десятков лет занимается международное сообщество, все-таки не взойдет.

Правительство и народ Коморских Островов, которые следят за положением на оккупированных арабских территориях с самого начала этой проблемы, проявляют активный интерес к ней и приветствуют события, которые имели место в Вашингтоне 13 сентября 1993 года. Поэтому от их имени я хотел бы призвать экстремистов с обеих сторон конфликта дать миру возможность установиться и прекратить саботировать мирный процесс. В наши дни и в нашу эпоху международное сообщество едва ли может питать симпатию к тем, кто подрывает мир. Израильское правительство должно не допустить, чтобы его вооруженные силы и поселенцы усугубили ситуацию. Израильские силы и поселенцы должны прекратить убивать палестинских лидеров и осуществлять насилие в отношении палестинского народа.

Правительство Израиля несет моральное обязательство уважать цели и принципы Декларации, подписанной им в Вашингтоне, округ Колумбия, а Соединенные Штаты Америки должны использовать свое влияние для того, чтобы все стороны выполняли это соглашение. Что касается Коморских Островов, то, как мы понимаем, первоначальные шаги, изложенные в Декларации принципов, являются неотъемлемой и объективной частью всего мирного процесса, и мы поддерживаем требование палестинцев о том, чтобы временные меры включали признание их права на осуществление юрисдикции над всеми оккупированными территориями, включая полный контроль над их политическими и экономическими делами.

Для нас решающее значение имеет то, чтобы все положения Декларации scrupulously соблюдались и осуществлялись. Вот почему мы глубоко обеспокоены тем фактом, что идущие переговоры по-прежнему встречаются с препятствиями и трудностями, в особенности в связи с вопросом ухода Израиля из сектора Газа и Иерихона.

Декларация принципов оставляет на более поздний этап переговоры по ряду основополагающих вопросов, которые имеют первостепенное значение для окончательного урегулирования арабо-израильского конфликта. Эти вопросы включают статус Иерусалима, израильские поселения на оккупированных палестинских землях, беженцев; и границы. Позиция Федеральной Исламской Республики Коморские Острова заключается в том, что эти остающиеся вопросы должны быть урегулированы в полном соответствии с международной законностью, в частности в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые представляют основу для прочного здания постоянного мира и стабильности на Ближнем Востоке. Все соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи должны быть выполнены.

Политический процесс начался, и мы все желаем ему успеха. Однако нам следует помнить, как заявил вчера в своем выступлении в Ассамблее министр иностранных дел Палестины г-н Фарук Каддуми, что для того, чтобы этот политический процесс был успешным, международное сообщество должно предпринять решительное усилие для обеспечения народу Палестины существенной финансовой помощи, с тем чтобы позволить обеспечить восстановление на своей территории. Поэтому созыв и результаты конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, которая прошла в Вашингтоне, округ Колумбия, 1 октября 1993 года, служат хорошим предзнаменованием. Мы хотели бы пожелать этому процессу всяческих успехов.

Г-н ТААПОПИ (Намибия) (говорит по-английски): Вначале я хотел бы выразить благодарность и признательность моей делегации Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его информативный и всеобъемлющий доклад. Мы хотели бы поздравить Председателя, г-на Кебу Бирана Сиссе, и других должностных лиц Комитета.

Палестинская проблема – затяжная человеческая трагедия, которую сообщество государств призвано решить. Намибия всегда придерживалась мнения, что отрицание политических чаяний палестинского народа, в частности, отрицание его права на

самоопределение, выраженное через Организацию освобождения Палестины (ООП) – сердцевина конфликта на Ближнем Востоке.

Моя делегация приветствует со сдержанным оптимизмом исторический прорыв в связи с соглашением, достигнутым в ходе секретных переговоров между Израилем и ООП, по палестинскому самоуправлению в Газе и Иерихоне. В том же духе мы приветствуем обмен письмами о взаимном признании между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины и последующее подписание представителями обеих сторон Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению. Это историческое соглашение, которое откроет новую эру мира и понимания между народами Ближнего Востока. Как израильское правительство, так и ООП заслуживает похвалы за это достижение, имеющее далеко идущие последствия, а также поощрения, с тем чтобы довести его до желаемого конца, а именно до полной государственности палестинцев.

Международное сообщество должно поддержать это мужественное соглашение. Моя делегация глубоко убеждена в том, что это временное соглашение проложит путь к самоопределению палестинского народа и созданию палестинского государства. Однако для того, чтобы на Ближнем Востоке был установлен справедливый и прочный мир, израильтяне должны уйти со всех оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, и должны быть выполнены резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Мы призываем к активной поддержке и помощи со стороны международного сообщества палестинскому народу, под признанным руководством Организации освобождения Палестины, для обеспечения успешного осуществления достигнутого соглашения.

В заключение я хотел бы выразить мнение, созвучное точке зрения, приведенной в докладе Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа: мы считаем, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность в отношении вопроса о Палестине до тех пор, пока он не будет решен. В соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по данному вопросу мы призываем международное сообщество в целом активизировать свои усилия по оказанию помощи палестинскому народу в

строительстве основ для осуществления национального суверенитета и тем самым обеспечения успешного выполнения достигнутого соглашения.

Со своей стороны, Намибия как государство – член Организации Объединенных Наций будет и впредь оказывать поддержку и содействовать всем усилиям, которые принесут мир и стабильность ближневосточному региону в целом и палестинскому государству в частности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 3369 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 октября 1975 года я предоставляю сейчас слово наблюдателю от Организации Исламская конференция.

Г-н АНСАЙ (Организация Исламская конференция) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в Генеральной Ассамблее по вопросу такой чрезвычайной важности для Организации Исламская конференция.

Вопрос о Палестине – один из тех вопросов, которому уделялось всецелое внимание Организации Объединенных Наций на протяжении почти половины века. Сегодня Ассамблее представлен последний доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в котором ей вновь недвусмысленно напоминает о сохраняющемся тяжелом положении палестинцев, а также о необходимости уделения внимания новым, весьма отрадным событиям в достижении мира на Ближнем Востоке. Я хотел бы выразить Комитету нашу искреннюю признательность за его самоотверженную работу под компетентным и динамичным руководством посла Сиссе, Сенегал.

В равной степени мы хотели бы воздать должное Генеральному секретарю за его неустанные усилия, направленные на отыскание мирного урегулирования палестинского вопроса под эгидой Организации Объединенных Наций.

Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью и выразить нашу глубокую признательность всем сторонам, вовлеченным в мирный процесс со времени созыва Мадридской конференции.

С тех пор, как два года назад был запущен ближневосточный мирный процесс, Организация Исламская конференция и её генеральный секретарь неоднократно заявляли о своей поддержке этого процесса, который направлен на достижение справедливого и всеобъемлющего урегулирования палестинского вопроса и конфликта на Ближнем Востоке на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, формулы "мир в обмен на земли", и на обеспечение цели восстановления неотъемлемых национальных прав палестинского народа. Вопросы Палестины и Аль-Кудс аш-Шарифа остаются в центре внимания Организации Исламская конференция и её 51 государства-члена. Недавно мы стали свидетелями исключительно важных позитивных событий в мирном процессе: подписания 13 сентября 1993 года в Вашингтоне Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению на оккупированных палестинских территориях и признания Израилем Организации освобождения Палестины (ООП) в качестве единственного представителя палестинского народа.

В этой связи я хотел бы воздать должное мудрому руководству палестинского народа и мужественному решению, принятому президентом Ясиром Арафатом; его можно расценивать как важный шаг на пути достижения всеобъемлющего и справедливого урегулирования и обеспечения прав палестинского народа.

Приветствуя эти позитивные события, которые она считает серьезным шагом в направлении достижения всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке и благодаря которому палестинскому народу будут возвращены его неотъемлемые национальные права, а оккупированные территории вернутся к своим законным владельцам, Организация Исламская конференция подтверждает свою приверженность делу Аль-Кудса аш-Шарифа, первой киблы ислама, в комплексе со всем тем, что она представляет для исламского мира, а именно, её религиозные, исторические и идеологические ценности, а также необходимости восстановить суверенитет Палестины над городом.

В этой связи ежегодная координационная конференция министров иностранных дел Организации Исламская конференция, состоявшаяся в Нью-Йорке 29 сентября 1993 года, приветствовала позитивные события в ближневосточном мирном процессе после

подписания Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению на оккупированных палестинских территориях и признание Израилем ООП, а также решение президента Клинтона возобновить диалог с ООП и достижение соглашения между Иорданией и Израилем относительно повестки дня переговоров. Кроме этого участники конференции подтвердили необходимость достичь прогресса на ливанском и сирийском направлениях с целью справедливого, всеобъемлющего и окончательного урегулирования на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности и принципа "мир в обмен на земли".

Она также подчеркнула, что Аль-Кудс аш-Шариф с его национальной и религиозной значимостью остается основополагающим вопросом для всех мусульманских государств, вопросом, который не может быть ни опущен, ни забыт, и что необходимо восстановить палестинский и исламский суверенитета над городом.

Мы с нетерпением ожидаем выполнения соглашения, достигнутого между ООП и Израилем, и начала его осуществления в соответствии с планом без какого-либо промедления и без каких-либо препятствий, особенно в том что касается вывода израильских сил из Иерихона и с Западного берега, а также проведения свободных выборов для формирования временного органа палестинского самоуправления.

Мы также усматриваем необходимость в том, чтобы важную роль в мирном процессе сыграла Организация Объединенных Наций и её органы, особенно Ближневосточное агентство для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна взять на себя полную ответственность во всех областях за осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, выполнение соответствующих международных резолюций и поддержку мирного процесса, а также соглашения, заключенного между заинтересованными сторонами. Таким образом будет обеспечено выполнение этих соглашений.

Мы также обращаемся с просьбой, чтобы эти позитивные события нашли отражение в ситуации на оккупированных территориях и чтобы были прекращены репрессивные акции и негуманная практика израильских оккупационных властей, освобождены все заключенные и

положен конец нарушениям прав человека палестинцев. Мы считаем, что это единственный курс деятельности, на основе которого можно достичь прочного мира в этом регионе и прекратить все акты терроризма, насилия и фанатизма.

На протяжении многих лет палестинский народ страдает от оккупации, репрессий и отказа в осуществлении их национальных прав. Сейчас, когда на Ближнем Востоке начинается новая эра, и настало время пожинать плоды борьбы палестинцев, международное сообщество призвано, особенно в контексте проведенного вчера Международного дня солидарности с палестинским народом, подтвердить эту солидарность и расширить все формы поддержки тем людям, пока они не смогут жить в условиях свободы и человеческого достоинства на земле своих отцов и предков, восстановить свои неотъемлемые права и создать свое независимое государство.

Установление справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке требует неустанных усилий международного сообщества и мобилизацию его энергии, с тем чтобы обеспечить безопасность и мир в регионе; это станет значительным подспорьем в деле укрепления международного мира и безопасности. Этого можно было бы добиться путем укрепления палестинской исполнительной власти на всех палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, в том числе в Аль-Кудс аш-Шарифе, и путем расширения всех форм поддержки палестинского народа. В этот критический период нам всем необходимо продолжить оказание всемерной поддержки ООП, с тем чтобы она смогла преодолеть нынешний этап и создать свои органы самоуправления и национальные институты. Для этого необходимо, чтобы международное сообщество оказало палестинскому народу поддержку в экономической и материальной сферах и во всех других областях до тех пор, пока они не приступят к процессу восстановления своей национальной экономики и реконструкции своей инфраструктуры.

В заключение от имени Организации Исламская конференция хотел бы в этой связи воздать должное славному палестинскому народу и подтвердить солидарность с ним исламского мира в их справедливой и законной борьбе под руководством их законного и единственного представителя ООП до тех пор, пока они не

смогут восстановить свои неотъемлемые права, включая их право на возвращение, самоопределение и создание независимого палестинского государства на своей национальной земле со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Некоторое время назад, выступая по аналогичному случаю, я сказал с этой трибуны, что Организация Исламская конференция ждет того дня, когда флаг Палестины взвьется над её собственной территорией, а также будет гордо реять здесь среди всех других флагов Организации Объединенных Наций. Когда придет этот день, Израиль также сможет насладиться сладкими плодами признания и высоко оценить преимущества мира. И сейчас я полагаю, что этот день не за горами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы выслушали последнего оратора в дискуссии по этому вопросу. Я хотел бы проинформировать делегатов о том, что Ассамблея рассмотрит проекты резолюций, которые будут представлены в рамках пункта 35 повестки дня несколько позднее и дата будет сообщена в "Журнале".

Заседание закрывается в 13 ч. 40 м.